



MANUFACTURE  
METALLURGIQUE

19

DE \_\_\_\_\_

TOURNUS



ALUMINIUM  
NICKEL

C&F

ALBUM-TARIF N°9





ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM



# Manufacture Métallurgique de TOURNUS

*Société Anonyme au Capital de 4 millions*

**Siège social et Usines : TOURNUS (S.-et-L.)**

TOURNUS Téléphones 1<sup>re</sup> ligne, N° 36  
2<sup>e</sup> ligne, N° 141  
Adresse télégraphique : MANUMÉTAL  
CODES Lieber — AZ français, 3<sup>me</sup> Edition — Bentley.  
Compte Chèques Postaux DIJON 5756

PARIS Dépôt et Salle d'Echantillons  
15, rue de l'Hôpital-Saint-Louis  
Téléphone Nord 55-27



**GRAND PRIX : 1929** Exposition Internationale de Barcelone.

**1931** Exposition Coloniale de Paris.

**HORS CONCOURS MEMBRE DU JURY :**

**1922** Exposition Coloniale de Marseille.

**1923** Exposition Internationale du Mans.

**1924** Exposition Internationale de Toulouse.

**1930** Exposition Internationale de Liège.



## A LA CLIENTÈLE

---

***Le présent album-tarif comporte 9 divisions :***

DIVISION 1

**Articles de ménage classés par ordre alphabétique**

DIVISION I BIS

**Articles en aluminium martelé et articles à facettes**

DIVISION 1 TER

**Articles en aluminium chromé, marque déposée " ALCHRO "**

DIVISION 2

**Articles spéciaux pour l'exportation**

DIVISION 3

**Articles pour Hôtels, Restaurants, Paquebots, Pensions, Hôpitaux**

DIVISION 3 BIS

**Articles pour cuisinières électriques**

DIVISION 4

**Couverts aluminonickel**

DIVISION 5

**Jouets aluminium**

DIVISION 6

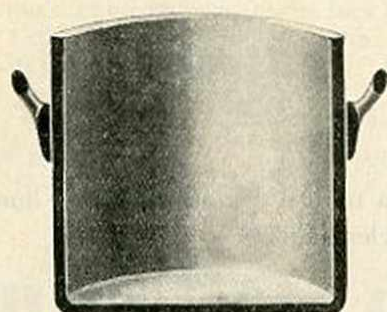
**Articles de ménage en nickel pur**





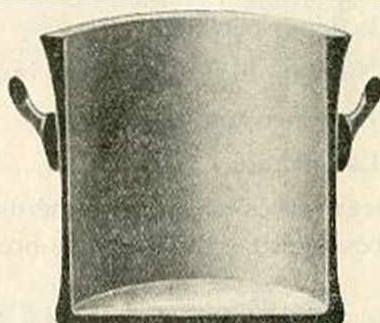
## Comment il faut acheter un Article de Ménage en Aluminium

---



Article embouti

FIG. 1



Article repoussé

FIG. 2

Nous attirons tout particulièrement l'attention de nos clients sur les avantages de nos articles EMBOUTIS concurrencés sur le marché par l'article REPOUSSE.

Fig. 1 Coupe d'un article EMBOUTI notre FABRICATION.

Épaisseur rigoureusement constante sans aucune supercherie, solidité garantie.

Fig. 2 Coupe d'un article REPOUSSE.

Inégalité d'épaisseur, la partie la plus épaisse étant la partie supérieure ; la fixation des anses ou poignées est faite dans la partie la moins épaisse d'où peu de solidité des rivures. Il s'agit donc d'une ERREUR pour l'acheteur de supposer l'article très épais en voyant le bord parfois même coupé en biseau pour augmenter en APPARENCE son épaisseur.

### Conseils aux Acheteurs

1° Pour reconnaître si un article est EMBOUTI ou REPOUSSE, il suffit de se servir de deux doigts comme compas d'épaisseur suivant une génératrice, la différence d'épaisseur est très sensible au touché si l'article est REPOUSSE, aucune différence si l'article est EMBOUTI.

2° Pour faire une comparaison. Pesez les articles dont les accessoires : queues, anses, becs, sont sensiblement identiques ; un article EMBOUTI et BORDE est parfois plus lourd que l'article similaire REPOUSSE et non BORDE ; n'oubliez pas que le poids du métal est le principal facteur de la qualité d'un article et de son prix de revient.

3° ARTICLES SOUDES Acheteurs, ne confondez pas la SOUDURE AUTOGENE employée pour la fabrication de nos bouilloires, théières, cafetières, avec des COLLAGES plus ou moins grossiers, mais d'un prix de revient meilleur marché. Examinez les intérieurs des articles ; l'article COLLE avec un produit quelconque présente un aspect identique à une soudure d'étain, la SOUDURE AUTOGENE est d'une parfaite régularité et d'une durée illimitée.

4° VALEUR D'UN ARTICLE HORS D'USAGE Clients, n'oubliez pas que l'aluminium HORS D'USAGE a en tant que vieux métal une VALEUR supérieure ou tout au moins égale au prix du vieux cuivre. Insistez près des Ache-teurs sur ce point important et totalement méconnu.

---



## Conseils aux acheteurs

---

Nous recommandons à nos clients d'être extrêmement précis dans leurs commandes ; pour chaque article, bien spécifier :

Numéro du tarif avec son indice s'il existe.

La dimension ou capacité.

La quantité.

Les **indices** placés près des numéros, spécifient la nature des accessoires : queues, anses, poignées, accessoires faisant l'objet de brevets ou modèles déposés.

Significations des indices :

**A.** aluminium fondu

**B.** bronze

**C.** laiton chromé

**BT.** bois, anneau tournant

**BF.** bois, anneau fixe

**EB.** émaillé blanc

**EG.** émaillé grenat

**FB.** fer blanc poli

**FG.** fer blanc laqué grenat

**L.** laiton poli

**P.** palissandre

**Sup.** bakélite rouge « supra »

**TC.** tube laiton cintré chromé

**IMPORTANT :** 1° Seules, les dimensions portées sur le présent album sont réérencées.

2° Les prix non indiqués seront donnés par nos représentants et par circulaires de l'usine.

---





## Mise en service des Articles en Aluminium

---

### Avis très important

Lors de la première ébullition de l'eau contenue dans le récipient, il peut se produire un dépôt brunâtre sur les parois, **dépôt inoffensif** provenant des matières calcaires en suspension ; il est identique à celui se produisant lors du premier emploi des articles en nickel ou argent. Ce revêtement s'enlève facilement au savon minéral, il peut être évité en faisant bouillir les premières fois du lait ou des liquides gras.

## Entretien de nos articles

---

### 1° En ALUMINIUM :

Nettoyer les ustensiles en aluminium à l'eau chaude additionnée de vinaigre ou d'alcool.

Supprimer l'emploi des cristaux ou carbonates qui attaquent le métal.

Tenir propre les intérieurs à la brosse ou au savon minéral.

Donner le cachet du neuf par nos produits spéciaux « TOURNUSOL », « POLI-TOURNUS », et « TOURNUSETTE ». (Voir N<sup>os</sup> 655, 656, 657 du tarif).

### 2° En ALUMINIUM CHROMÉ :

Pour l'extérieur, un simple lavage à l'eau chaude et sécher avec un linge sec — donc, aucun produit d'entretien.

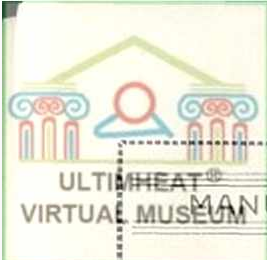
Pour l'intérieur, tenir propre à la brosse ou au savon minéral.

### 3° En NICKEL :

Au moyen d'un tampon humecté d'alcool à brûler sur lequel vous mettrez de la poudre à polir les couteaux « Clair d'acier » ou autre.

---





ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

## Conditions de Vente

---

Nos marchandises voyagent aux risques et périls des destinataires, alors même que l'envoi est fait franco.

En cas de retards, pertes ou avaries, réclamer au transporteur qui est seul responsable.

Toutes réclamations au sujet des factures ou des manquants doivent être faites dans les huit jours qui suivent la réception de la marchandise ; elles devront être accompagnées du bordereau d'expédition joint à chaque envoi.

**EXPEDITIONS.** — *Pour la France continentale :* Franco emballage pour toute commande de 500 francs net.

Franco port et emballage pour toute commande de 750 francs net.

*Pour les autres pays :* Conditions de franco à fixer par nos représentants ou par l'usine.

Toutes les expéditions ayant droit au franco de port sont faites P. V. Dans le cas où l'expédition serait demandée G. V. ou postaux, la différence de port entre G. V. ou postaux et P. V. sera facturée.

D'une façon uniforme, quel que soit le montant de la commande, les emballages des postaux sont facturés comme suit :

Poids en kilogs.	3	5	10	15	20
Emballage, francs	3.75	4.50	6.00	7.50	9.00

Pour les commandes spéciales inférieures à 500 francs et demandées en caissettes bois, l'emballage sera facturé au mieux.

Les emballages des commandes expédiées en P. V. et dont le montant est inférieur à 500 fr. sont facturés à raison de 3 % net du montant de la facture.

**PAIEMENTS.** — Sauf conditions spéciales, nos factures sont payables à TOURNUS, à 30 jours fin de mois d'expédition.

Nos traites ou l'acceptation de règlements n'opèrent ni novation, ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.

En cas de contestations quelconques, le Tribunal de TOURNUS est seul compétent.

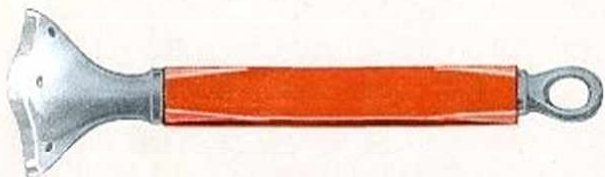
---





## MONTURES employées dans nos FABRICATIONS

### MONTURES POUR CASSEROLES SAUTEUSES, POÊLES A FRIRE



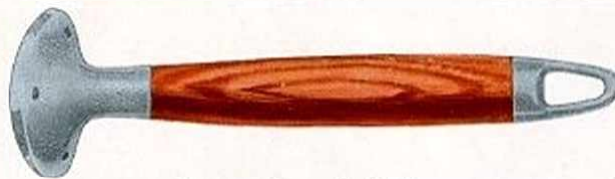
Queue « supra » bakélite isolante  
brevetée, anneau fixe



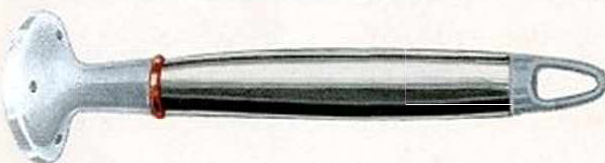
Queue laiton isolante brevetée  
anneau tournant



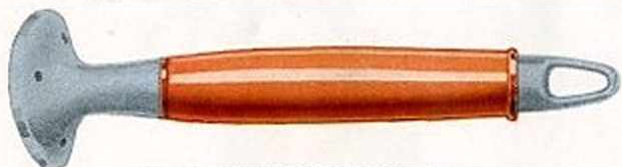
Queue bois verni, isolante  
anneau tournant



Queue palissandre isolante  
anneau fixe



Queue tube chromé, isolante  
anneau fixe



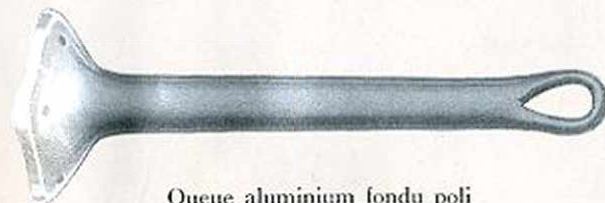
Queue tube émaillé blanc, isolante  
anneau fixe  
(se fait en émaillé grenat)



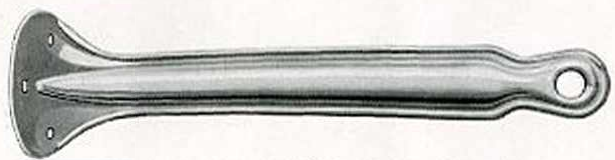
Queue bois verni, isolante  
anneau fixe



Queue bronze fondu poli or



Queue aluminium fondu poli



Queue isolante, fer-blanc, emboutie polie  
(se fait en laqué grenat)



**MONTURES POUR COUVERCLES**



Queue laiton isolante brevetée  
anneau tournant



Queue bois verni, isolante  
anneau tournant



Queue tube chromé, isolante  
anneau fixe



Queue tube émaillée grenat, isolante  
anneau fixe  
(se fait en émaillée blanc)



Queue bois verni, isolante  
anneau fixe



Queue aluminium fondu poli  
(se fait en bronze fondu poli or)



Anse isolante  
tube chromée



Anse isolante  
poignée palissandre



Anse isolante  
tube émaillé grenat  
(se fait en émaillé blanc)



Anse aluminium  
fondu poli  
(se fait en bronze fondu  
poli or)



Bouton « supra » bakélite  
isolant





**MONTURES POUR MARMITES, FAITOUTS, COQUELLES**



Anse isolante « supra »  
bakélite



Anse isolante  
poignée palissandre



Anse isolante  
poignée tube chromé



Anse isolante  
poignée tube émaillé grenat  
(se fait en émaillé blanc)



Anse bronze fondu  
poli or



Anse aluminium  
fondu poli



**MONTURES POUR BOUILLOTES ITALIENNES, CAFETIÈRES, MARABOUTS  
POTS A EAU, POTS A LAIT, THÉIÈRES**



Anse isolante  
« supra » bakélite



Anse aluminium  
fondu poli



Anse palissandre  
isolante



Anse tube cintré  
chromé, isolante



Anse laquée noir  
isolante



Anse aluminium  
rotinée, isolante



# DIVISION 1

MANUFACTURE METALLURGIQUE



DE TOURNUS ( Saône-et-Loire )



## ARTICLES EN ALUMINIUM



101

101 **Accroche-serviettes, inscriptions estampées** (verres, assiettes, couteaux, essuie-mains).

Frs 8 »

### ASSIETTES

		Diamètres, c/m									
		8,5	10	12	14	16	18	20	22	25	
 102	102 PL. <b>Coquetet, extra-forte,</b> Plate. Frs					3.05	3.70	4.40	5.20		
	102 CR. <b>Creuse.</b> Frs					3.15	3.80	4.50	5.30		
 104	103 PL. <b>Coquetet, forte, bordée,</b> Plate. Frs					2.05	2.45	3.20	3.75		
	103 CR. <b>Creuse.</b> Frs					2.15	2.55	3.30	3.85		
 102 bis A	104 <b>Balance, bordée, entièrement rayonnée.</b> Frs	0.95	1.20	1.50	1.80	2.20	2.80	3.50			
	105 <b>Balance, extra-forte, entièrement rayonnée.</b> Frs	1.40	1.90	2.40	3 »	4.20	5.20	6 »			
 102 bis B	<b>Super renforcées, bordées, pour hôpitaux, pensions, entièrement rayonnées</b>										
	102 bis A <b>A potage, très profonde.</b> Frs									11.75	
	102 bis B <b>A légumes.</b> Frs								9.50		
	102 bis C <b>A dessert.</b> Frs						6.25				
	102 ter <b>Balance, renforcée, bordée.</b> Frs							8.75			
 106	106 <b>A beurre, entièrement polie.</b> Frs	1.50									
<b>Demi-fortes, bordées, entièrement rayonnées (Voir Division 2)</b>											
 740 PL	740 PL <b>Coquetet plate.</b> Frs					1.50	1.80	2.30	2.90		
	740 CR <b>Coquetet creuse.</b> Frs					1.50	1.80	2.30	2.90		
	745 <b>Balance.</b> Frs				1.25	1.50	1.90	2.30	3 »		
 107	107 <b>Bain-marie, queues embouties, fer blanc, polies.</b>										
	Dessus. Diamètres, c/m		10	12	14	16					
	Dessous. —		12	14	16	18					
	Frs	17 »	21.50	25.50	29.50					Article à commander d'après le diamètre du dessus.	
<b>MARMITE « bain-marie » à couvercle, dite « Canadienne » (Voir Division 2)</b>											
	Diamètres, c/m	22	26	30	34	40					
809 A	<b>Anses aluminium.</b> Frs	80 »	115 »	160 »	245 »	410 »					
809 P	— <b>palissandre.</b> Frs	88 »	125 »	165 »	245 »						





DIVISION 1



ULTIMHEAT MANUFACTURE METALLURGIQUE DE TOURNUS ( Saône-et-Loire )

**BASSINES**

**A FRITURE, extra-fortes, panier fil étamé, modèle breveté**



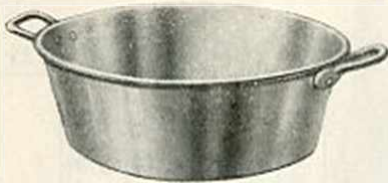
108 A

108 A  
108 B

	Diamètres, c/m	24	26	28	30	32	36	40	50
	Litres	2,6	3,5	4,4	5,35	7	10	13,2	25
Anses aluminium fondu.	Frs	21.25	23.75	26.75	34	» 40.50	52.50	65	»
— bronze poli or.	Frs	29.75	32.50	35.50	43.50	51.50	66	» 79	»
Panier seul	Frs	4.40	4.60	5.10	6.25	7.50	10	» 13	»

Nota : Seule la bassine à friture de 50 c/m est livrée sans bec et entièrement rayonnée.

(Voir : Ecumoires à friture) N° 356. A trous, manche profilé. Frs 4.25  
N° 357. Sans trous, manche profilé. Frs 4.15



109 A — 109 B

109 A  
109 B  
109 P  
110 A

**A CONFITURE**

	Diamètres, c/m	36	40	45
	Litres	10	15,4	22
Extra-forte, anses aluminium fondu.	Frs	43.50	53	» 75
— — bronze poli or.	Frs	59	» 69.50	95
— — palissandre.	Frs	47.50	58	» 73
Extra-forte, réclame, anses aluminium.	Frs	33	» 40	»

(Voir : Ecumoire à confiture) N° 366. Manche aluminium profilé. Frs 5.75



111

**A VAISSELLE**

	Diamètres, c/m	28	30	32	34	36	38	40
	Litres	5,5	6,2	7,8	8,8	11	12,5	14,5
111 Anses aluminium fondu.	Frs	18.75	21.25	24.50	27.50	31	» 35	» 40

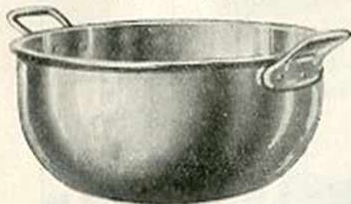


112 A — 112 B

112 A  
112 B

**CONIQUES PROFONDES**

	Diamètres, c/m	30	34	38
	Litres	8,5	12,5	16,5
112 A Anses aluminium fondu.	Frs	28.50	38.50	44.50
112 B — bronze poli or.	Frs	41.50	53.50	61



755

**BOMBEES (Voir Division 2)**

	Litres	7	10	14	18,5
	Diamètres, c/m	28	32	36	40
	Hauteurs, c/m	14,5	16	18	20
755 Anses aluminium fondu.	Frs	21.25	27	» 35	» 44



113

	Diamètres, c/m	10	12
113 BEURRIER, soucoupe sertie, intérieur verre, couvercle bord moleté.	Frs	10.25	12.50



114

114 BOITE A FROMAGE, avec couvercle.	Diamètres, c/m	7,5
		3.50





115



116



117-3, 117-5



118

**BOITES A EPICES**

115	Série de 6, extra-fortes, moulurées, polies, inscriptions françaises estampées.	Poivre	Thé	Pâtes	Café	Farine	Sucre	La série de 6	
		Diamètres, c/m	7	8	9	10	11	12	
		Frs	4.10	4.65	5.75	6.75	7.75	9.25	38.25
116	Série de 6, fortes, moulurées, polies, inscriptions cuivre rivées.	Poivre	Thé	Chicorée	Café	Farine	Sucre	La série de 6	
		Diamètres, c/m	6	7	8	9	10	11	
		Frs	3.15	3.50	4.10	4.75	5.50	6.50	27.50
117-3	Hautes, 20 c/m, moulurées, polies, inscriptions cuivre rivées ; la série de 3 « sucre, café, chicorée ».							25.50	
	La pièce	Frs						8.50	
117-5	Hautes, 20 c/m, moulurées, polies, inscriptions cuivre rivées ; la série de 5 « sucre, café, chicorée, pâtes, farine ».							42.50	
	La pièce	Frs						8.50	
118	Hautes, 11 c/m, moulurées, polies, inscriptions cuivre rivées ; la série de 5 « poivre, laurier, thym, canelle, muscade ».							20.75	
	La pièce	Frs						4.15	



119



120



120 bis

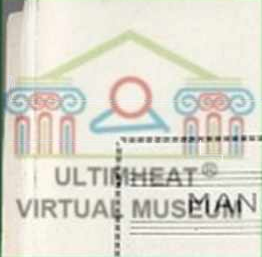
**BOITES A LAIT extra-fortes, polies**

		Litres							
		0.50	1	1.50	2	2.50	3	4	5
119	Conique, couvercle à bouton, anse fil aluminium.								
	Frs		9.25	11.50	14	»	19	»	
120	Cylindrique, couvercle à bouton, anse palissandre.								
	Frs	8.50	11.25	13.25	15.75	17.75	20.50	23.50	26.25
120 bis	Cylindrique, couvercle dit « laitier », à chaînette, anse palissandre.								
	Frs	9.75	12.75	14.75	18.25	20.25	23	»	27.50/30.50

**CYLINDRIQUE, RENFORCEE (Voir Division 3)**

1212	Sans bec, anse gros fil aluminium, fond cerclé, 10 litres.
1212 A	— anse gros fil aluminium, poignée palissandre, fond cerclé, 10 litres.
1212 P	— anse gros fil aluminium, sans cerclé, 5 litres.
1213	— anse gros fil aluminium, sans cerclé, 5 litres.
1213 A	
1214	Avec bec soudé, anse gros fil aluminium, fond cerclé, 10 litres.
1214 A	— anse gros fil aluminium, poignée palissandre, fond cerclé, 10 litres.
1214 P	— anse gros fil aluminium, poignée palissandre, fond cerclé, 10 litres.











DIVISION 1





MANUFACTURE METALLURGIQUE DE TOURNUS ( Saône-et-Loire )

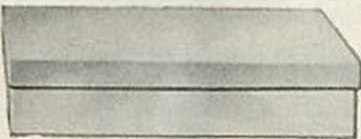
		<b>BOITES A FRICOT</b> cylindriques, polies, anse fil aluminium										
		Corps Diamètres, c/m										
		Litres										
		7	8	9	10	11	12	13	14	16		
	121											
	122 bis											
	390											
	123											
	124											
	121	Forte bordée, sans compartiment.	Frs	4.25	5 »	5.75	6.75	7.60	8.90	10.40	11.75	14.75
	121 bis	Extra-forte, sans compartiment.	Frs		6 »	6.90	8.15	9.50	11 »	13.50	16 »	19 »
	122	Forte bordée, à compartiment.	Frs		6.80	7.75	9.10	10.20	11.90	13.80	15.30	19.75
	122 bis	Extra-forte, à compartiment.	Frs		7.70	8.90	10.50	12.20	14 »	17 »	19.25	24 »
	390	Basse, à anses fixes, ou faitout bas.										
		Diamètres, c/m		9	10	11	12	13	14	16		
		Frs		4.50	5.10	6 »	6.75	7.50	8.25	10 »		
		<b>Ovales, polies, anse fil aluminium</b>										
		Dimensions, c/m		10x10		11x11		12x12				
	123	Sans compartiment, avec anse et poignée de couvercle.	Frs		7.10	8 »		9.40				
	123 bis	Sans compartiment, sans anse et sans poignée de couvercle.	Frs		5.25	6.10		7.40				
	124	A compartiment, avec anse et poignée de couvercle.	Frs		8.15	9.20		10.90				

		<b>BOITES A SEL</b>	
	125	De tourisme, mate, inscriptions « sel, poivre ».	Frs 3.85
	125 bis	De cuisine, intérieur faïence, modèle breveté.	Frs 27 »

		<b>BOITES DIVERSES</b>	
	126	Boîte à allumettes, couvercle à frottoir.	Frs 15 »

	127	Boîte forme rognon, mate.			
			Hauteurs, m/m	35	45
			Largeurs, »	105	105
			Longueurs, »	170	170
			Frs	3.90	4.50

	128	Boîte rectangulaire, mate.				
			Longueurs, c/m	15	18	20
			Largeurs, »	10	12	14
			Hauteurs, »	7	7	7
			Frs	10 »	12 »	13.75

	129	Boîte à sandwichs, mate.				
			Longueurs, c/m	15	18	20
			Largeurs, »	10	12	14
			Hauteurs, »	4	4	4
			Frs	7.75	9.50	10.75



DIVISION 1





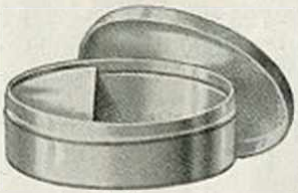




MANUFACTURE METALLURGIQUE



DE TOURNUS ( Saône-et-Loire )

ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM

( Loire )

 <p>130</p>	<p>130</p>	<p>Boîte à œufs, polie, avec séparateur, 4 places.</p> <p>Diamètre, c/m 12 Hauteur, » 5,5 Frs 5.50</p>	
 <p>132</p>	<p>132</p>	<p>Boîte à fermeture à vis, polie. Diamètres, m/m 45 65 65 Hauteurs, » 35 45 65 Frs 1.75 2.70 3.20</p>	
 <p>133 bis</p>	<p>133 bis</p>	<p>Boîte ovale, mate, à demi-compartiment horizontal, dite boîte de mineur.</p> <p>Longueur, m/m 145 Largeur, » 105 Hauteur, » 50 Frs 5.30</p>	
 <p>134</p>	<p>134</p>	<p>Boîte à savon, mate, sans charnière. Frs 1.60</p>	
	<p>137</p>	<p>Boîte à savon, polie, à charnière. Frs 2.45</p>	
 <p>350</p> <p>351</p> <p>764</p>	<p>137</p>	<p>Bol à barbe. Frs 1.65</p> <p><b>BOLS DIVERS</b></p> <p>Diamètres, c/m 10 12 13 14 Litres 0,33 0,54 0,75 0,95</p> <p>A oreilles, dite écuelle bretonne. Frs 3.50 4 » 5 » 5.75</p> <p>Ecuelle super renforcée, pour hôpitaux. Diamètre, c/m 14 Frs 8.75</p> <p>Diamètres, c/m 10 12 14 16 18 20</p> <p>A pied, entièrement rayonné. Frs 1.50 1.85 2.50 3 » 4 » 4.75 (Voir: Division 2).</p> <p>Sans pied, entièrement rayonné. Frs 1.50 1.85 2.50 3 » 4 » 4.75 (Voir: Division 2).</p>	
	<p>138</p>	<p>Boigeoir, bord perlé, poli, anse forme coquille. Frs 5.50</p>	





143

**BOUILLOIRES**  
Montures aluminium  
estampé

Litres

141 « Prime », bec fondu. Frs  
143 Forte, poignée bois verni noir, bec soudé. Frs

**Montures aluminium fondu, bec soudé**

142 bis P Renforcée, non bordée, poignée palissandre. Frs  
142 bis C Renforcée, non bordée, poignée tube chromé. Frs  
142 bis Sup Renforcée, non bordée, poignée supra bakélite. Frs  
143 bis Forte, poignée façon palissandre. Frs

1/2	3/4	1	1.5	2	3	4	5	6	8
		18.25	20.75	24	» 27	» 31.50	36	»	
		24.25	27.50	32.50	36.50	43.50	48.50	59	» 68
		26.50	30	» 35	» 39	» 46	» 52	» 63	» 72
		30.75	34.25	39.50	44	» 52	» 58	» 70	» 81
17.25	18.50	20.75	23	» 27	» 30	» 35.25	39.50		

(Voir: Bouilloires à facettes, Division 1 bis. Nos 725 P — 725 C — 725 Sup  
(Voir: Bouilloires chromées, Division 1 ter, Nos 2000 P — 2000 C — 2000 Sup — 2005 P

Bouilloires à lait (Voir: Pots à cuire le lait)



144 A

**BOUILLOTES ITALIENNES**

Litres

144 A Anse aluminium rotinée. Frs  
144 EB — isolante émaillée blanc. Frs  
144 EG — — grenat. Frs  
144 C — — chromée. Frs  
144 P — — palissandre. Frs  
144 Sup — — supra bakélite. Frs

1/2	1	1.5	2	3
10.75	14	» 16.75	19.75	26.50
15	» 18	» 21.50	25	» 32.50
15	» 18	» 21.50	25	» 32.50
14.50	17.50	20.75	23.50	31
12.50	15	» 18.25	21	» 28
17	» 20	» 24	» 28	» 36.50



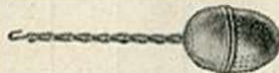
144 P



147

147 Boule à riz. Diamètres, c/m Frs

9	10,5	12	14
5	» 5.50	6.50	7.50



148

148 Boule à thé, à chaînette. Diamètres, m/m Frs

38	48
1.35	1.75



149

149 Brosse à miettes. Frs 18.50  
(Voir n° 565 Raclette à miettes, genre orfèvrerie. Frs 9.50  
(Voir: n° 566 : Ramasse-miettes, genre orfèvrerie. Frs 6.75



150

150 Broc pour garniture de toilette, anse tube laiton cintrée, chromée. Litres Frs

5
» 110





**CAFETIÈRES**



153

154 A



156 P

158 TC



158 Sup



161 A



162 TC

		Litres							
		1/4	1/2	1	1,5	2	3	4	
153	Tournusienne, double filtre, anse tube, cintrée, chromée, isolante. Frs					37.50			
<b>BELCE</b>									
154 A	Anse aluminium rotinée. Frs			28	» 34.50	38	»		
154 P	— palissandre. Frs			31.50	» 38.50	42	»		
<b>NORD</b>									
« Prime » bec fondu									
		Litres							
		1/4	1/2	1	1,5	2	2,5	3	4
155	Anse aluminium rotinée. Frs								
155 B	Anse bois verni. Frs								
<b>NORD réclame</b>									
156 A	Anse aluminium rotinée. Frs	19	» 22.50	27.50	32	» 35.50			
156 P	Anse palissandre. Frs	22.50	» 26.50	31.50	36	» 39.50			
156 TC	Anse tube, cintrée, chromée, isolante. Frs	22	» 26	» 31.50	36	» 40	»		
<b>NORD extra-forte</b>									
158 A	Anse aluminium rotinée. Frs	16	» 21	» 25	» 31.50	35.50	38.50	45	»
158 O	Anse orfèvrerie, isolante. Frs	27.50	32	» 39	» 43.50				
158 P	Anse palissandre. Frs	24.50	29	» 35.50	39.50	42.50	50	»	
158 TC	Anse tube, cintrée, chromée, isolante. Frs	24	» 28.50	35.50	39.50	43	» 49	» 64.50	
158 Sup	Anse supra bakélite. Frs	28.50	33	» 40	» 45	» 49.50	57	»	
<b>PARISIENNE extra-forte</b>									
161 A	Anses aluminium rotinées. Frs	24.50	29.50	37	» 43	»	55	»	
161 TC	Anses tube, cintrées, chromées, isolantes. Frs	30	» 36	» 44	» 50.50		62	»	
<b>CAFETIERE SANS FILTRE</b>									
couvercle à charnière									
<b>Extra-forte</b>									
<b>BEC COL DE CYGNE</b>									
162 A	Anse rotinée. Frs	19.50	23	» 28.50	32.50				
162 O	— orfèvrerie. Frs	26	» 30	» 36	» 40.50				
162 P	— palissandre. Frs	23	» 27	» 32.50	36.50				
162 TC	— tube, cintrée, chromée, isolante. Frs	22.50	26.50	32.50	36.50				





163 O



164 A



170



171 bis



171 ter



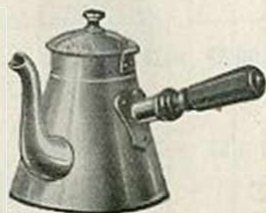
173



174



175



176

		Litres							
		1/4	1/2	1	1.5	2	2.5	3	4
<b>BEC CANARD</b>									
163 A	Anse rotinée.	Frs		19.50	23 »	28.50	32.50		
163 O	— orfèvrerie.	Frs		26 »	30 »	36 »	40.50		
163 P	— palissandre.	Frs		23 »	27 »	32.50	36.50		
163 TC	— tube, cintrée, chromée, isolante.	Frs		22.50	26.50	32.50	36.50		
<b>Forte « réclame »</b>									
<b>BEC COL DE CYGNE</b>									
164 A	Anse rotinée.	Frs		17.50	20.50	25 »	29 »		
164 P	— palissandre.	Frs		21 »	24.50	29 »	33 »		
164 TC	— tube, cintrée, chromée, isolante.	Frs		20.50	24 »	29 »	33 »		

(Voir : Cafetières à facettes, Division 1 bis, Nos 728 P — 728 TC — 728 Sup  
729 P — 729 TC — 729 Sup  
Cafetières chromées, Division 1 ter, Nos 2015 P - 2015 TC - 2015 Sup  
2020 P — 2020 TC

		Tasses				
		1	2	4		
170	Anse aluminium.	Frs		4.75	7.25	10.25
171	— aluminium rotinée.	Frs		5.35	8.25	11.50

		Diamètre, c/m		
		8		
171 bis	Ramponneau bas.	Frs		6.95
171 ter	Ramponneau haut.	Frs		7.90

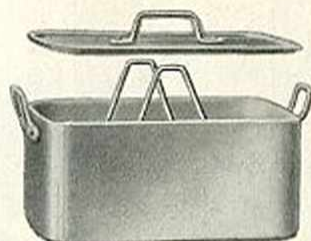
<b>UNITASSE extra-forte</b>				
172	Anses aluminium.	Frs		7.60
173	— aluminium rotinées.	Frs		8.75

		Litres					
		1/2	1	1.5	2		
174	Bec col de cygne.	Frs		22.50	26.50	31.50	35.50
175	Bec canard.	Frs		22.50	26.50	31.50	35.50

768	Cafetière Turque, extra-forte, manche aluminium forgé.	Litres				
	(Voir : Division 2)	1/8	1/4	1/2	3/4	1
		4.90	6.25	8.25	10.25	12.75

176	Cafetière Normande, manche palissandre, couvercle à charnière.	Frs		23.25	26.50	30.50
-----	--	-----	--	-------	-------	-------





180. — CAISSE A ASPERGES, emboutie  
avec grille intérieure et couvercle.

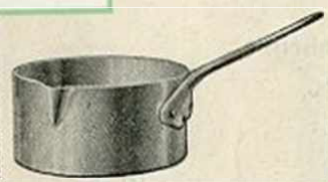
Dimensions, c/m.....	}	Largeur 20.....	} Frs 82 »
		Hauteur 13..	
		Longueur 28...	

**CASSEROLES**

Nota. — Sauf demande spéciale de la Clientèle, toutes les casseroles « classiques » sont livrées « à bec ». Les casseroles série « Restaurant » sont livrées « sans bec ».

		Diamètres, c/m		Litres										La série de
		10	12	14	16	18	20	22	24	26	12 à 20			
 185 A   185 B   185 C   185 Sup	185 A 185 B 185 C 185 Sup	CYLINDRIQUES												
		Série spéciale												
		type « Restaurant »												
		Queue aluminium fondu.												
		— bronze poli or.												
 187 Sup   190 C   191 C   192 C   195 EB   196 EB   195 EG   196 EG   200 L   201 L	187 Sup 188 Sup  190 C 191 C 192 C  195 EB 196 EB  195 EG 196 EG  200 L 201 L	Type « Classique »												
		queue « Supra »												
		Super renforcée.												
		Extra-forte.												
		Queue chromée isolante, brevetée anneau fixe												
Super renforcée.														
Extra-forte.														
Queue émaillée blanc isolante, brevetée anneau fixe														
Super renforcée.														
Extra-forte.														
Queue émaillée grenat isolante, brevetée anneau fixe														
Super renforcée.														
Extra-forte.														
Queue laiton, isolante brevetée anneau tournant														
Super renforcée.														
Extra-forte.														

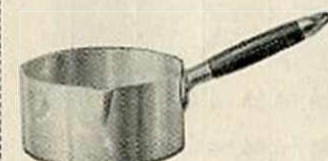




203 B



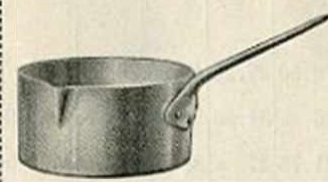
206 BT



211 BF



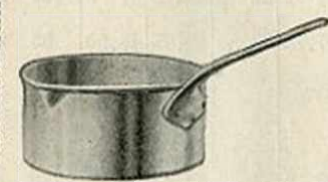
214 BF



220 A



224 A



226 A

			Diamètres. c/m										La série de
			10	12	14	16	18	20	22	24	26	12 à 20	
		Litres	0,40	0,68	1,05	1,60	2,30	3,20	4,30	5,60	7,20		
			<b>Queue bronze poli or</b>										
203 B	Super renforcée.	Frs	10.25	12.50	15.75	19.50	24.75	29.50	37	» 44	» 52	» 102	
204 B	Extra-forte.	Frs	9.75	11.50	13.75	17.50	20.75	26	» 31.50	39	» 46.50	89.50	
			<b>Queue bois, isolante brevetée anneau tournant</b>										
206 BT	Super renforcée.	Frs	9.25	11	» 14	» 17.50	22.75	26.75	34.25	40	» 46	» 92	
207 BT	Extra-forte.	Frs	8.50	9.75	12.25	15.50	18.75	23.75	28.75	35.75	40.50	80	
			<b>Queue bois, isolante brevetée anneau fixe</b>										
211 BF	Super renforcée.	Frs	7.25	8.75	11.50	14.50	19.25	23	» 30	» 35	» 41	» 77	
212 BF	Extra-forte.	Frs	6.50	7.50	9.50	12.50	15	» 19.50	24.50	31	» 35.50	64	
213 BF	Extra-forte, réclame.	Frs	5	» 5.75	7.25	9.75	12	» 15.25	19.25	24.50	29.50	50	
214 BF	Forte, bord massif.	Frs	4.75	5.50	6.75	8.75	11	» 14	» 19	» 22.50		46	
216 BF	Droite, forte.	Frs	4.20	4.65	5.85	7.60	9.50	11.40	15.20			39	
			<b>Queue palissandre isolante, brevetée anneau fixe</b>										
211 P	Super renforcée.	Frs	7.50	9.05	11.90	15.15	20.15	24.25	31.50	36.75	43.50	80.50	
212 P	Extra-forte.	Frs	6.75	7.80	9.90	13.15	15.90	20.75	26	» 32.75	38	» 67.50	
213 P	Extra-forte, réclame.	Frs	5.25	6.05	7.65	10.40	12.90	16.50	20.75	26.25	32	» 53.50	
			<b>Queue aluminium fondu</b>										
220 A	Super renforcée.	Frs	6.75	8.50	11.25	14.50	19.25	23.50	30.50	36.50	45	» 77	
221 A	Extra-forte.	Frs	6	» 7.25	9.50	12.50	15.50	20.25	25	» 32	» 39	» 65	
222 A	Extra-forte, réclame.	Frs	4.50	5.35	6.90	9.25	12	» 15	» 19.50	25.50	30.50	48.50	
223 A	Droite, forte.	Frs	3.75	4.25	5.75	7.75	10	» 11.75	16	»		39.50	
224 A	Forte, bord massif.	Frs	4.25	5.25	6.50	8.75	11.25	13.75	19.50	24	»	45.50	
226 A	Bordée rond.	Frs	3.25	4	» 4.75	6.50	7.75	9	» 12.25			32	
			<b>Queue isolante emboutie, fer blanc polie</b>										
230 FB	Extra-forte, réclame.	Frs	3.60	4.40	5.75	7.80	10.30	12.75	16.50			41	
231 FB	Droite, forte.	Frs	2.90	3.45	4.80	6.35	8.15	9.75	13	»		32.50	
232 FB	Forte, bord massif.	Frs	3.40	4.15	5.50	7.40	9.55	11.90	16.50			38.50	
235 FB	Bordée rond.	Frs	2.40	2.95	3.60	4.95	5.90	6.85	9.50			24.25	





230 FB - 230 FG



236 C



238 EB - 238 EG



240 L



242 B



247 BF



250 A



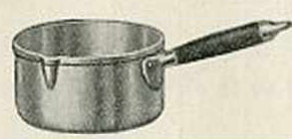
254 FB

		Diamètres, c/m		10	12	14	16	18	20	22	24	26	La série de
		Litres		0,40	0,68	1,05	1,60	2,30	3,20	4,30	5,60	7,20	12 à 20
		<b>Queue isolante emboutie, fer blanc laquée grenat</b>											
230 FG	Extra-forte, réclame.	Frs	4.15	5 »	6.25	8.50	11 »	13.50	17.40				44.25
231 FG	Droite, forte.	Frs	3.45	4.05	5.40	7.10	8.90	10.55	13.90				36 »
232 FG	Forte, bord massif.	Frs	4 »	4.75	6 »	8 »	10.25	12.75	17.25				41.75
235 FG	Bordée rond.	Frs	2.95	3.55	4.10	5.65	6.60	7.60	10.40				27.50
		Diamètres, c/m		10	12	14	16	18	20	22	24	26	La série de
		Litres		0,40	0,67	1,09	1,58	2,13	2,90	3,70	4,80	6,05	12 à 20
		<b>CONIQUES</b>											
		<b>Queue chromée isolante, brevetée anneau fixe</b>											
236 C	Super renforcée.	Frs	10.25	12.25	15.50	19 »	24.75	29.50	37.25	43.75	50.50	101 »	
		<b>Queue émaillée blanc isolante, brevetée anneau fixe</b>											
238 EB	Super renforcée.	Frs	11 »	13 »	16 »	20 »	25 »	31 »	39 »	44 »	51 »	105 »	
		<b>Queue émaillée grenat isolante, brevetée anneau fixe</b>											
238 EG	Super renforcée.	Frs	11 »	13 »	16 »	20 »	25 »	31 »	39 »	44 »	51 »	105 »	
		<b>Queue laiton, isolante brevetée anneau tournant</b>											
240 L	Super renforcée.	Frs	10.75	12.50	16 »	20 »	25.50	30 »	37.75	43.75	50 »	104 »	
		<b>Queue bronze poli or Super renforcée.</b>											
242 B	Super renforcée.	Frs	10.25	12.50	15.75	19.50	24.75	29.50	37 »	44 »	52 »	102 »	
		<b>Queue bois, isolante brevetée anneau fixe</b>											
247 BF	Super renforcée.	Frs	7.25	8.75	11.50	14.50	19.25	23 »	30 »	35 »	41 »	77 »	
248 BF	Extra-forte.	Frs	6.50	7.50	9.50	12.50	15 »	19.50	24.50	31 »	35.50	64 »	
249 BF	Extra-forte réclame.	Frs	5 »	5.75	7.25	9.75	12 »	15.25	19.25	24.50	29.50	50 »	
		<b>Queue aluminium fondu</b>											
250 A	Super renforcée.	Frs	6.75	8.50	11.25	14.50	19.25	23.50	30.50	36.50	45 »	77 »	
251 A	Extra-forte.	Frs	6 »	7.25	9.50	12.50	15.50	20.25	25 »	32 »	39 »	65 »	
252 A	Extra-forte réclame.	Frs	4.50	5.35	6.90	9.25	12 »	15 »	19.50	25.50	30.50	48.50	
		<b>Queue isolante emboutie, fer blanc polie</b>											
254 FB	Extra-forte réclame.	Frs	3.60	4.40	5.75	7.80	10.30	12.75	16.50				41 »
255 FB	Forte.	Frs	2.90	3.45	4.80	6.35	8.15	9.75	13 »				32.50

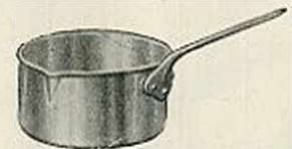




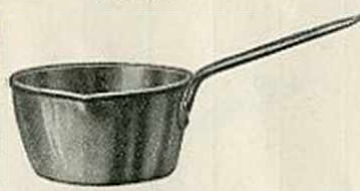
256 A



257 BF



258 A



260 FB



261



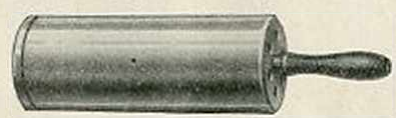
262 FB



275



276



**FORME COQUELLE**

*Diamètres, c/m*

	10	12	14	16	18	20	22	24	26	La série de 12 à 20
<b>Extra-forte</b>										
256 A Queue aluminium fondu. Frs	6 »	7.25	9.50	12.50	15.50	20.25	25 »	32 »	39 »	65 »
256 B — bronze poli or. Frs	9.75	11.50	13.75	17.50	20.75	26 »	31.50	39 »	46.50	89.50
256 BF — bois, isolante, anneau fixe. Frs	6.50	7.50	9.50	12.50	15 »	19.50	24.50	31 »	35.50	64 »
256 EB — émaillée blanc, isolante. Frs	10.25	11.75	14.25	18 »	21.25	27.75	33.50	40.75	45.50	93 »
256 EG — émaillée grenat, isolante. Frs	10.25	11.75	14.25	18 »	21.25	27.75	33.50	40.75	45.50	93 »
256 L — laiton, isolante, anneau tournant. Frs	10 »	11.50	14.25	18 »	21.25	27 »	32 »	39.75	44.50	92 »
256 C — chromée, isolante. Frs	9.50	11 »	13.75	17.25	20.50	26 »	31.50	39.50	45 »	88.50

**Forte, bord massif**

*Diamètres, c/m*

	10	12	14	16	18	20	22	La série de 12 à 20
257 A Queue aluminium fondu. Frs	4.25	5.25	6.50	8.75	11.25	13.75	19.50	45.50
257 BF — bois, anneau fixe. Frs	4.75	5.50	6.75	8.75	11 »	14 »	19 »	46 »
257 FB — emboutie, fer blanc, polie. Frs	3.40	4.15	5.50	7.40	9.55	11.90	16.50	38.50
<b>Bordée rond</b>								
258 A Queue aluminium fondu. Frs	3.50	4.35	5.30	6.35	7.75	9.50	13 »	33.50
259 FB — emboutie, fer blanc, polie. Frs	2.70	3.35	4.10	4.90	5.95	7.70	10.20	26 »

**BOMBEE**

260 FB Forte, bordée rond, queue isolante, emboutie, fer blanc, polie. Frs	3.50	4.25	5.50	6.75	9 »	10.50	29 »
--	------	------	------	------	-----	-------	------

**GENRE POTERIE TERRE**

*Diamètres, c/m*

	14	16	18	20	22	24	La série de 14 à 22
261 Extra-forte, queue bois isolante, anneau fixe, sans couvercle. Frs	7.30	9.30	10.90	13.50	16 »	18.50	57 »
261 C Extra-forte, queue bois isolante, anneau fixe, avec couvercle. Frs	11.30	13.75	15.75	19 »	22.20	25.50	82 »

**ETAGEE DITE « STEPHANOISE »**

*Diamètres, c/m*

262 FB Queue fer blanc, emboutie, polie. Frs	12	14	16
262 BF — bois, anneau fixe. Frs	7.35	9.60	12.50
	9 »	11.25	14.50

275 Cendrier, petit modèle. Frs	0.75
276 Cendrier, grand modèle. Frs	1.80

278 Chauffe-lit électrique, avec douille, sans fil ni lampe. Frs	20 »
--	------



**COQUELLES à anses**

embouties, avec couvercles



280 A



283 P



289 C



295



296

**CYLINDRIQUE**  
Extra-forte

Diamètres, c/m

Litres

	18	20	22	24	26	28
280 A Anses aluminium fondu.	Frs 21	» 25	» 31	» 37	» 43	» 53
280 B — bronze poli or.	Frs 33.75	» 37	» 45	» 52.50	» 59	» 71
280 C — chromées.	Frs 30	» 35	» 41	» 47	» 52.50	» 63.50
280 P — palissandre.	Frs 26	» 30.50	» 36.50	» 43	» 47.50	» 58.50
<b>Super renforcée</b>						
283 A Anses aluminium fondu.	Frs 30.25	» 38	» 46	» 58	» 66	» 78
283 B — bronze poli or.	Frs 43	» 50	» 60	» 73.50	» 82	» 96
283 C — chromées.	Frs 38	» 46.50	» 53.50	» 66	» 73	» 84
283 P — palissandre.	Frs 34	» 42	» 49	» 61	» 68	» 79
283 Sup — supra, couvercle à bouton bakélite.	Frs 40	» 51	» 59	» 73	» 80	» 98

**OVALE, très profonde**  
Super renforcée

Longueurs, c/m

Litres

	20	24	28	32	36
289 A Anses aluminium fondu.	Frs 27.50	» 44	» 61	» 79.50	» 101
289 B — bronze poli or.	Frs 40	» 56	» 75.50	» 96	» 119
289 C — chromées.	Frs 35	» 52	» 69	» 86	» 105
289 P — palissandre.	Frs 31	» 47.50	» 65	» 83	» 101
289 Sup — supra, couvercle à bouton bakélite.	Frs 38	» 56	» 76	» 94	» 118

**Coquetier à pied, moleté.**

Frs 1.60

— double, moleté.

Frs 1.30

**CORBELLES A PAIN, ovales**Sujet estampé  
mat argent bord poli

Grand modèle c/m... 35x25

Petit modèle c/m.... 30x24



297



298

297 Grand modèle, sujet Chien à l'arrêt » Frs 12.75

298 Petit modèle, sujet « Chien à l'arrêt » Frs 9.25





298 bis



299

- 298 bis Petit modèle, sujet « Combat de Cerfs ». Frs 9.25  
299 Grand modèle, sujet « Combat de Cerfs ». Frs 12.75



300

Grand modèle, c/m.... 30×20. Frs 23 »

301

Petit modèle, c/m..... 24×15. Frs 19.50

**CORBEILLES A FRUITS rectangulaires**  
Aluminium tressé



302

Couloir pour épiciers, grainetiers. Frs

Longueurs, c/m	10	12,5	15	17,5	20
Frs	1.45	1.90	2.50	3.35	4.60



303

Coupe à sucre, à pied, dite de « limonadier ». Frs

Diamètres, c/m	7	8	9	10
Frs	2.45	2.80	3.30	3.75



307

307

A drageoir, bouton aluminium. Frs

**A DEGRE à queue extra-forts**

308

Queue aluminium fondu. Frs

308

Queue bronze poli or. Frs

308

Queue bois, anneau fixe. Frs

308

Queue palissandre. Frs

308

Queue bois, anneau tournant. Frs

308

Queue émaillée blanc. Frs

308

Queue émaillée grenat. Frs

308

Queue laiton, anneau tournant. Frs

308

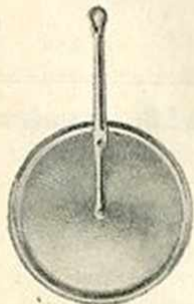
Queue chromée. Frs

**COUVERCLES**

polis extérieurement, rayonnés intérieurement

Diamètres, c/m

	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
A drageoir, bouton aluminium. Frs				2.90	3.90	4.55	5.25	6.05	7.75	8.75	9.95	11.90	13.10
Queue aluminium fondu. Frs	2.75	3.30	4 »	4.75	5.70	7.25	8.50	9.75	12 »	15.25	17 »		
Queue bronze poli or. Frs	5.50	6.10	7 »	8.20	9.25	11 »	13.40	15 »	18.25				
Queue bois, anneau fixe. Frs	3.80	4.30	4.90	5.80	6.60	8.25	9.25	10.60	12.75	14.75	16.25		
Queue palissandre. Frs	4 »	4.50	5.20	6.10	7 »	8.65	9.75	11.10	13.25	15.50	17 »		
Queue bois, anneau tournant. Frs	5.70	6.20	6.80	7.65	8.70	10.30	11.85	13.55	16 »	19.25	20.50		
Queue émaillée blanc. Frs	6.80	7.25	8.25	9.10	10.10	11.80	12.90	15.20	17.30	19.60	21.30		
Queue émaillée grenat. Frs	6.80	7.25	8.25	9.10	10.10	11.80	12.90	15.20	17.30	19.60	21.30		
Queue laiton, anneau tournant. Frs	6.25	6.75	8.50	9.50	10.75	12.40	14.20	16 »	18.40	21.80	23.50		
Queue chromée. Frs	6.30	6.80	7.45	8.25	9.25	11 »	12.10	13.80	15.90	18.25	20 »		



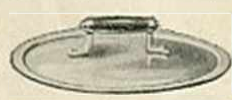
308 A





COUVERCLES (suite)

Forts		COUVERCLES (suite)																				
<i>Diamètres, c/m</i>		10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40					
313 A	Queue aluminium fondu. Frs	2.35	2.75	3.25	3.75	4.60	5.40	6.40	7.30	8.50	10.75	12.20										
313 BF	Queue bois, anneau fixe. Frs	3.35	3.70	4.20	4.65	5.50	6.30	7.30	8.25	9.40	10.50	12 »										
313 P	Queue palissandre, anneau fixe. Frs	3.55	3.90	4.50	5 »	5.90	6.75	7.80	8.75	10 »	11.25	12.75										
<b>à anse</b>																						
<b>Extra-forts</b>																						
314 A	Anse aluminium fondu. Frs	2.70	3.15	3.75	4.40	5.15	6.60	7.75	8.75	10.90	12.60	14.35	16 »	17.50	25 »	27.50	34.50					
314 B	Anse bronze poli or. Frs	5.20	5.70	6.40	7 »	8.25	9.70	11.20	12.20	14.90	16.50	18.80	20.40	23 »	27 »	32 »	37.50					
<i>Diamètres, c/m</i>		10	11	12	13	14	15	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34					
314 EB	Anse émaillée blanc. Frs	5.75		6.25		6.75		7.50	8.25	9.75	10.75	11.75	14 »	15.50	17 »	18.75	20 »					
314 EG	Anse émaillée grenat. Frs	5.75		6.25		6.75		7.50	8.25	9.75	10.75	11.75	14 »	15.50	17 »	18.75	20 »					
314 C	Anse chromée. Frs	5.70		6.15		6.65		7.50	8.10	9.80	10.70	11.70	13.80	15.40	16.75	18.75	20 »					
314 P	Anse palissandre. Frs	4.10		4.50		5.10		5.90	7 »	8.25	9.25	10.20	12.20	13.75	15.25	17 »	18 »					
314 Sup	A bouton bakélite. Frs	4.75	5 »	5.25	5.50	5.75	6.10	6.50	7.25	9.25	10.50	11.75	13.75	16 »	17.50							
<b>Forts</b>																						
316 A	Anse aluminium fondu. Frs	2.25		2.55		3 »		3.40	4.15	4.75	5.60	6.25	7.30	8.20	9.40							
316 P	Anse palissandre. Frs	3.65		4 »		4.40		4.90	5.65	6.40	7 »	7.60	8.40	9.40	10.50							



314 P



314 Sup

A trois usages		Tailles c/m	
Avec anneau de suspension		12 - 14 - 16	18 - 20 - 22
		N° 1	N° 2
317 A	Anse aluminium fondu. Frs	4 »	6.30
317 Bu	Bouton buis, façon acajou. Frs	3.50	5.60
317 Sup	Bouton bakélite. Frs	6 »	8.50
Sans anneau de suspension			
317 BF	Queue bois, anneau fixe. Frs	4.75	7.10
317 P	Queue palissandre, anneau fixe. Frs	5.05	7.50



317 A

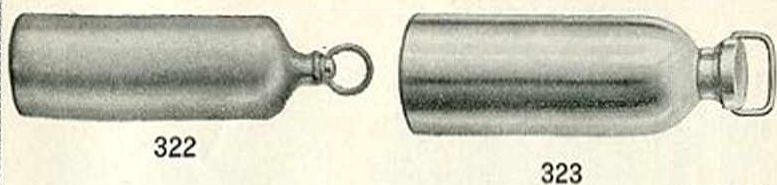
<i>Diamètres, c/m</i>		10	12	14	16	18	20	22	24
318	A degré, à anneau. Frs	1.90	2.10	2.40	2.80	3.40	4 »	4.60	5.20



<i>Diamètres, c/m</i>		9
320	Crachoir avec couvercle, anse feuillard fixe. Frs	5 »

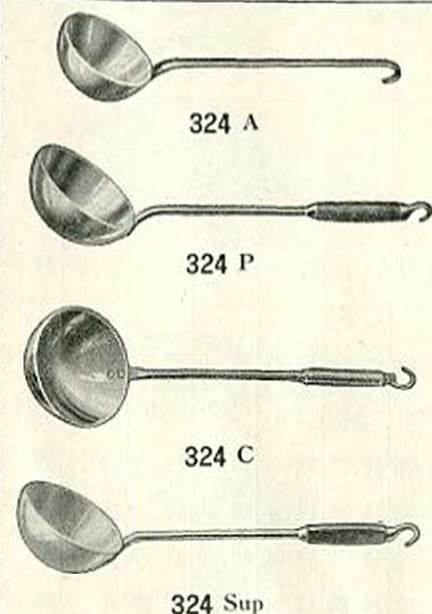






**GRUCHES A LIT**

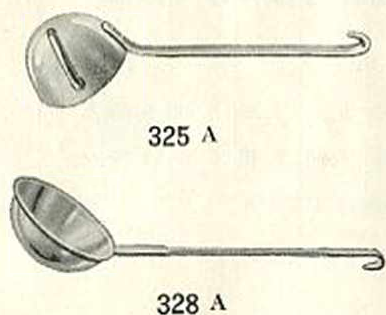
	Litres		
	0.50	1	1.5
322 Extra forte, emboutie, polie, bouchon laiton décollété. Frs	11.50	15 »	17.25
323 Réclame, col à grande ouverture. Frs	11	»	



**CUILLÈRES**

**A POT  
Extra-fortes**

	Diamètres, c/m	9	10	11	12	13
324 A Manche aluminium profilé. Frs		4.40	5.10	6.10	6.90	7.90
324 BF — bois, crochet fixe. Frs		6.25	6.75	7.40	8.40	9 »
324 P — palissandre, crochet fixe. Frs		6.50	7 »	7.75	8.75	9.40
324 BT — bois, crochet tournant. Frs		7.50	8.25	8.75	9.75	10.50
324 EB — émaillé blanc, crochet tournant. Frs		10 »	10.50	11.50	12.50	13.50
324 EG — émaillé grenat, crochet tournant. Frs		10 »	10.50	11.50	12.50	13.50
324 L — laiton, crochet tournant. Frs		9 »	9.60	10.25	11.50	12.50
324 C — chromé, crochet tournant. Frs		8 »	8.60	9.40	10.30	11.30
324 Sup « supra » bakélite. Frs		9.50	10.25	11.70	12.25	

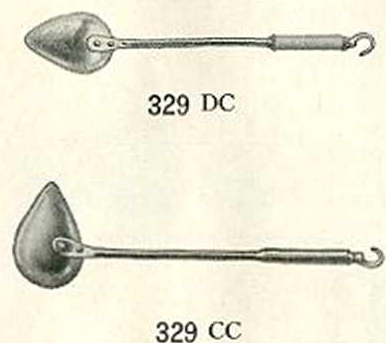


325 A A dégraisser, extra-forte, Diamètre, c/m	10			
Manche aluminium profilé. Frs	10	25		
328 A A pot, forte, bordée. Diamètres, c/m	9	10	11	12
Manche aluminium forgé. Frs	3.50	3.90	4.60	5.15

**A pot, renforcée, pour hôtels**

Diamètre 16 c/m.

(Voir: Division 3, N° 1245).

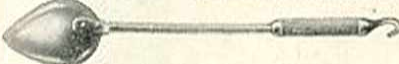


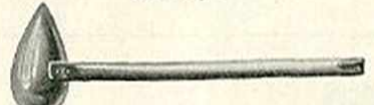
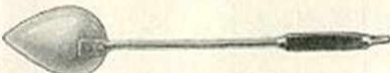
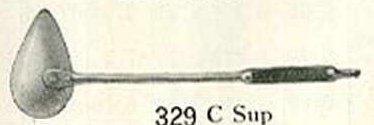



**A ARROSER  
extra-fortes**






329 DC Droite, manche chromé, isolant, crochet tournant. Frs	7.75
329 CC De côté, manche chromé, isolant, crochet tournant. Frs	7.75
329 DEB Droite, manche émaillé blanc, isolant, crochet tournant. Frs	9.75
329 CEB De côté, manche émaillé blanc, isolant, crochet tournant. Frs	9.75
329 DEG Droite, manche émaillé grenat, isolant, crochet tournant. Frs	9.75
329 CEG De côté, manche émaillé grenat, isolant, crochet tournant. Frs	9.75
329 DL Droite, manche laiton, isolant, crochet tournant. Frs	8.50








	329 DBF	329 CL	De côté, manche laiton, isolant, crochet tournant.	Frs	8.50
	329 CBF	329 DBF	Droite, manche bois, isolant, crochet fixe.	Frs	5.90
	329 DA	329 CBF	De côté, manche bois, isolant, crochet fixe.	Frs	5.90
	329 CA	329 DP	Droite, manche palissandre, crochet fixe.	Frs	6.15
	329 D Sup	329 CP	De côté, manche palissandre, crochet fixe.	Frs	6.15
	329 C Sup	329 DBT	Droite, manche bois, isolant, crochet tournant.	Frs	7.25
	334	329 CBT	De côté, manche bois, isolant, crochet tournant.	Frs	7.25
		329 DA	Droite, manche aluminium profilé.	Frs	4.40
		329 CA	De côté, manche aluminium profilé.	Frs	4.40
		329 D Sup	Droite, manche « supra » bakélite.	Frs	9.40
		329 C Sup	De côté, manche « supra » bakélite.	Frs	9.40
		334	A fruits, manche rond, aluminium forgé.	Frs	2.70

**CUVETTES**

		Extra-fortes, à anneau								
		Diamètres, c/m								
		28	30	32	34	36	38	40		
	339	Polie extérieurement, rayonnée intérieurement.								Frs
	340	Polie extérieurement et intérieurement.								Frs
	801	Forte, entièrement rayonnée, sans anneau. (Voir: Division 2).								Frs
		8.60	11.25	12.25	13.75	17.40	19.25	22	»	
		9.25	12	»	13.25	15	»	18.70	20.60	23.50
		6.10	6.80	7.70	9.50	10.50	12.75	14.25		
	345	Dessous de carafe, mat. Diamètres, c/m								
		10	12							
		Frs	1	»	1.40					
	346	Dessous de plat ovale, poli.		c/m	20	24				
		Frs	4.60	5.90						
	346 bis	Dessous de plat carré.		Frs	6.25					
	346 bis									
	347	Dessous de verre, mat. Diamètres, c/m								
		8	10							
		Frs	0.70	1						


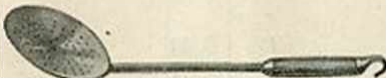

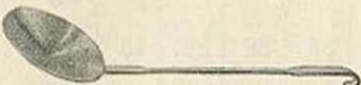




	349	Ecorémotte.	Diamètre, c/m	7,5				
			Frs	3.25				
	350	Ecuelle bretonne.	Diamètres, c/m	10	12	13	14	
			Litres	0,33	0,54	0,75	0,90	
			Frs	3.50	4 »	5 »	5.75	
	351	Ecuelle super renforcée, pour hôpitaux, entièrement rayonnée.	Diamètre, c/m	14				
			Frs	8.75				

## ECUMOIRES

### extra-fortes

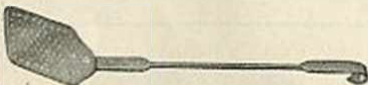
				Diamètres, c/m				
				10	11	12	13	14
	352 A	Manche aluminium profilé.	Frs	3.90	4.40	5.20	6 »	6.80
	352 BF	— bois, crochet fixe.	Frs	5.50	5.80	6.40	7.20	7.80
	352 P	— palissandre, crochet fixe.	Frs	5.75	6.05	6.70	7.55	8.20
	352 BF	— bois, crochet tournant.	Frs	6.80	7.20	7.80	8.60	9.30
	352 BT	— émaillé blanc, crochet tournant.	Frs	9.25	9.75	10.50	11.50	12 »
	352 EB	— émaillé grenat, crochet tournant.	Frs	9.25	9.75	10.50	11.50	12 »
	352 Sup	— laiton, crochet tournant.	Frs	8.30	8.75	9.25	10.50	11 »
	352 C	— chromé, crochet tournant.	Frs	7.30	7.80	8.60	9.50	10.25
	354 A	— « supra » bakélite.	Frs	9 »	9.40	10.75	11.50	
		<b>Fortes</b>						
		Manche rond, aluminium forgé.	Frs	3 »	3.20	4 »	4.50	

### Renforcée, pour hôtels

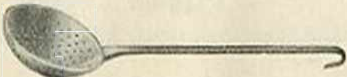
Diamètre 18 c/m.

(Voir: Division 3, N° 1246).

### POUR FRITURES OU SPATULES

	356	A trous, manche profilé.	Frs	4.45
	357	Sans trous, manche profilé.	Frs	4.35

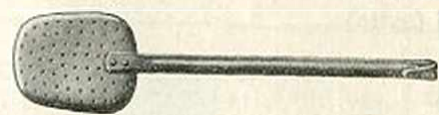
### Demi-profondes, extra-fortes

				Diamètres, c/m	
				11	12
	362 A	Manche aluminium profilé.	Frs	5.75	6.50





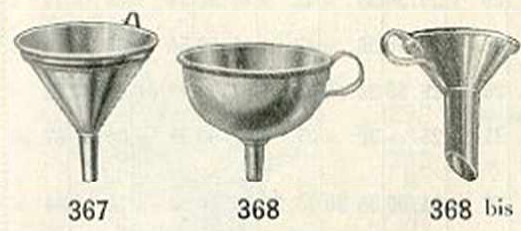
MANUFACTURE METALLURGIQUE DE TOURNUS (Saône-et-Loire)



366 ECUMOIRE A CONFITURE, manche aluminium profilé. Frs 5.75

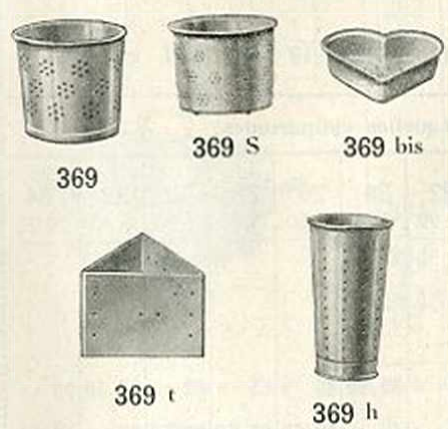
ECOUTTOIR DE CUISINE (Voir: Plaque de cuisine Nos 481 A, 481 B, 482).

**ENTONNOIRS**



		Diamètres, c/m							
		6	8	9	10	11	12	13	15
367	Coniques.	Frs 2 »	2.20		2.80		3.25		4.50
368	Sphériques.	Frs		3 »		3.75		4.75	
368	A boudin.	Diamètre, c/m: 10,5 Frs 4.35							
368 bis	A saucisses.	Diamètre, c/m: 9 Frs 3.80							
368 ter									

**FAISSELLES OU MOULES A FROMAGE**



		Diamètres, c/m							
		7	8	9	10	11	12	15	
369	Faiselle ronde à pied	Frs 2.35	2.75	3.45	3.95	4.40	4.80	6.75	
369 S	Faiselle ronde sans pied	Frs 2 »	2.30	2.80	3.25	3.65	4.10	6 »	
369 bis	Forme cœur	c/m 6,5	7,5	8,5	9,5	11	12,5		
369 bis		Frs 1.15	1.30	1.55	1.80				
369 t	Forme triangulaire	Côté du triangle, c/m 11,5 15		Hauteurs, c/m 9,5 11					
369 h	Hautes	Diamètre supérieur, c/m 8	Hauteur, c/m 15	Frs 4.75					

**FAITOUTS**

CYLINDRIQUES avec couvercles

**SUPER RENFORCES**



370 A

		Diamètres, c/m													
		14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40
		Hauteurs, m/m													
		Litres													
370 A	Anses aluminium fondu.	70	80	92	103	114	125	136	147	158	168	178	188	198	208
370 B	Anses bronze poli or.	1,05	1,6	2,3	3,2	4,3	5,6	7,2	9	11,1	13,5	16,1	19,1	22,4	26,1
370 EB	Anses émaillées blanc.														
370 EG	Anses émaillées grenat.														
370 C	Anses chromées.														
370 P	Anses palissandre.														
370 Sup	Anses « supra », couvercle à bouton bakélite.														





**FAITOUTS (suite)**



374 A



376 A



380 A



384 A



386 A

Diamètres, c/m	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Hauteurs, m/m	70	80	92	103	114	125	136	147	158
Litres	1,5	1,6	2,3	3,2	4,3	5,6	7,2	9	11,1

**EXTRA-FORTS**

372 A	Anses aluminium fondu.	Frs	13	»	16.50	20	»	24.50	31.50	37	»	43.50	54.50	62	»				
372 B	Anses bronze poli or.	Frs	22	»	27	»	31.50	37	»	45	»	52	»	61	»	74	»	83	»
372 EB	Anses émaillées blanc.	Frs			26	»	29.50	35	»	42	»	47.50	54	»	65	»	74	»	
372 EG	Anses émaillées grenat.	Frs			26	»	29.50	35	»	42	»	47.50	54	»	65	»	74	»	
372 C	Anses chromées.	Frs			26	»	29.50	34.50	41.50	47	»	53.50	64.50	72	»				
372 P	Anses palissandre.	Frs			21.50	25	»	30	»	37	»	42.50	49	»	60	»	67.50		
372 Sup	Anses « supra », couvercle à bouton bakélite.	Frs			28	»	31.50	38.50	45.50	53.50	60	»	76.50	84	»				

**FORTS, BORD MASSIF**

374 A	Anses aluminium fondu.	Frs			12.25	15.25	18.75	24.25	28	»	32.50	39.50	49.50		
374 P	— palissandre.	Frs			17.25	20.25	24.25	29.75	33.50	38	»	45	»	55	»

**BORDES ROND**

376 A	Anses aluminium fondu.	Frs			11.10	13.25	16	»	19	»	22.75	27	»		
-------	------------------------	-----	--	--	-------	-------	----	---	----	---	-------	----	---	--	--

**Faitouts forme coquelles (Voir: Coquelles cylindriques).**

Diamètres, c/m	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
Litres	1,15	1,60	2	2,90	3,75	4,60	5,80	7,40	8,40	10,70

**CONIQUES**

avec couvercles

**SUPER RENFORCES**

380 A	Anses aluminium fondu.	Frs	17.25	21.25	27	»	31	»	39.50	46	»	55	»	62	»	69.50	78	»
380 P	— palissandre.	Frs	21.75	25.75	32.50	36	»	45	»	50.50	60.50	65.50	75	»	83.50			

**EXTRA-FORTS**

382 A	Anses aluminium fondu.	Frs	15	»	18.50	22.50	28	»	33	»	39	»	48.50	56	»	62.50	70	»	
382 B	— bronze poli or.	Frs	25.50	30	»	35	»	41.50	48.50	56	»	68	»	77	»	86	»	96	»
382 EB	— émaillées blanc.	Frs	24.50	28	»	33	»	38	»	44	»	49	»	60	»	65.50	74.50	82	»
382 EG	— émaillées grenat.	Frs	24.50	28	»	33	»	38	»	44	»	49	»	60	»	65.50	74.50	82	»
382 C	— chromées.	Frs	24.25	27.75	32.75	37.75	43.50	48.50	59	»	64.50	73.50	81	»					
382 P	— palissandre.	Frs	19.50	23	»	28	»	33	»	38.50	43.50	54	»	59.50	68	»	75.50		

**FORTS, BORD MASSIF**

384 A	Anses aluminium fondu.	Frs	12.50	14.75	17	»	22	»	25.75	29.25	36.25	45	»	51.50	57	»
384 P	— palissandre.	Frs	17	»	19.25	22.50	27	»	31.25	33.75	41.75	48.50	57	»	62.50	

**BORDES ROND**

386 A	Anses aluminium fondu.	Frs	10.25	11.50	14.50	17.25	20	»	22.75	31	»	35	»		
-------	------------------------	-----	-------	-------	-------	-------	----	---	-------	----	---	----	---	--	--





390

390		FAITOUTS (suite)							
		Bas, avec couvercle à bouton, anses fil aluminium							
		Diamètres, c/m							
		9	10	11	12	13	14	16	
		Frs	4.50	5.10	6 »	6.75	7.50	8.25	10 »



392 A

392		A CORGE, avec couvercles EXTRA-FORTS								
		Diamètres, c/m								
		16	18	20	22	24	26	28	30	
		Litres	1,1	1,4	1,9	2,6	3,4	4,3	5,3	6,5
392 A	Anses aluminium fondu.	Frs	12.25	14 »	18 »	21.25	25.25	30.50	35 »	41 »
392 B	— bronze poli or.	Frs	22.50	25 »	29 »	33.75	38.50	46 »	51 »	60.50
392 EB	— émaillées blanc.	Frs	22 »	23.50	28.50	31 »	35 »	41 »	45 »	51.50
392 EG	— émaillées grenat.	Frs	22 »	23.50	28.50	31 »	35 »	41 »	45 »	51.50
392 C	— chromées.	Frs	21.50	23 »	28 »	30.50	34.50	40.50	44.50	51 »
392 P	— palissandre.	Frs	17.25	19 »	24 »	26.50	30.25	35.75	39.50	46 »



394 A

394		FORTS								
		Diamètres, c/m								
		16	18	20	22	24	26	28	30	
		Litres	0,9	1,3	1,6	2,1	2,7	3,6	4,2	5,5
394 A	Anses aluminium fondu.	Frs	10.25	11.50	13.75	17 »	19.50	23 »	27 »	31.50
394 P	— palissandre.	Frs	15 »	16.50	19.50	22.50	24.50	28 »	31.75	36.50
394 FG	— isolantes, métalliques, grenat.	Frs	9.25	10.50	12.50	15 »	17.25	20.50	23.50	27 »



395

395		BOMBES à anses, avec couvercles à poignée ou à bouton										
		Diamètres, c/m										
		16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	
		Litres	1,3	1,8	2,5	3,3	4,4	5,2	6,7	8	10,4	12

#### ANSES ALUMINIUM FONDU

395	Extra-fort, couvercle à poignée.	Frs	13.25	15.75	20.50	24 »	29 »	35 »	42 »	47 »	56 »	61 »
395 bis	Extra-fort, couvercle à bouton.	Frs	11.75	14.30	18.50	21.50	26.25	31.50	38 »	42.50	51.50	57 »
396	Fort, couvercle à poignée.	Frs	10.75	13 »	16.25	18.75	23 »	26.75	31.25	34.50	42 »	45.75
396 bis	Fort, couvercle à bouton.	Frs	10.50	12.75	16 »	18.50	23 »	27.25	31.75	35 »	43 »	47 »

#### ANSES PALISSANDRE




397	Extra-fort, couvercle à poignée.	Frs	18.25	20.25	26 »	29 »	34.50	39.25	47 »	52 »	62.50	67.50
397 bis	Extra-fort, couvercle à bouton.	Frs	15.25	17.40	22.25	25 »	30.50	35 »	42 »	47 »	57 »	62 »
398	Fort, couvercle à poignée.	Frs	15.75	17.25	21.50	23.75	28.50	31.50	36.50	39.50	49 »	53 »
398 bis	Fort, couvercle à bouton.	Frs	14 »	16.25	20.50	22.25	27 »	31.25	36 »	39.50	49 »	53 »



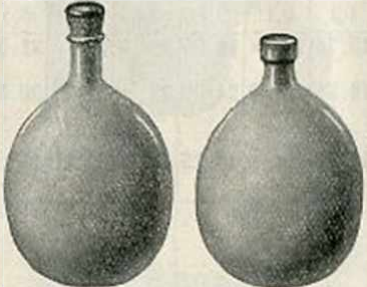
396 bis







	<p>402 ter</p>	<p><b>Flacon pour emballages de parfums,</b> poli, sans bouchon.</p>	<p>Contenance, litres</p> <table border="1"> <tr> <td>0.16</td> <td>0.32</td> <td>0.65</td> <td>1.30</td> </tr> <tr> <td>Frs 5.90</td> <td>7 »</td> <td>8.75</td> <td>11.50</td> </tr> </table>	0.16	0.32	0.65	1.30	Frs 5.90	7 »	8.75	11.50	
0.16	0.32	0.65	1.30									
Frs 5.90	7 »	8.75	11.50									
	<p>403</p>	<p><b>Fourchette à viande,</b> aluminium fondu mat. Frs 4.10</p>										
 <p>403 ter</p>	<p>403 bis 403 ter</p>	<p><b>Camelle, forme militaire.</b> Sans couvercle. Avec couvercle et chaînette.</p>	<p>Diamètres, c/m</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>13</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Frs</td> <td>6.50</td> <td>8.25</td> </tr> <tr> <td>Frs</td> <td>10.25</td> <td>12.50</td> </tr> </table>		13	15	Frs	6.50	8.25	Frs	10.25	12.50
	13	15										
Frs	6.50	8.25										
Frs	10.25	12.50										

**GOURDES**

 <p>404 B      404 V</p>	<p>404 B 404 V</p>	<p><b>Polle, fermeture bouchon liège.</b> <b>Polle, fermeture à vis.</b></p>	<table border="1"> <tr> <td>Litres</td> <td>0.25</td> <td>0.35</td> <td>0.50</td> <td>0.75</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Frs</td> <td>8.50</td> <td>9.25</td> <td>13.50</td> <td>15.25</td> <td>17.50</td> </tr> <tr> <td>Frs</td> <td></td> <td></td> <td>15 »</td> <td>16.50</td> <td>18.50</td> </tr> </table>	Litres	0.25	0.35	0.50	0.75	1	Frs	8.50	9.25	13.50	15.25	17.50	Frs			15 »	16.50	18.50
Litres	0.25	0.35	0.50	0.75	1																
Frs	8.50	9.25	13.50	15.25	17.50																
Frs			15 »	16.50	18.50																

**LÉGUMIERS**

	<p>405 A 405 B 406 A</p>	<p><b>Anses aluminium, couvercle à bouton.</b> <b>— bronze poli or, couvercle à bouton.</b> <b>— aluminium, sans couvercle.</b></p>	<table border="1"> <tr> <td>Diamètres, c/m</td> <td>16</td> <td>18</td> <td>20</td> <td>22</td> <td>24</td> <td>26</td> </tr> <tr> <td>Litres</td> <td>0.70</td> <td>1.11</td> <td>1.70</td> <td>2</td> <td>2.54</td> <td>3.65</td> </tr> <tr> <td>Frs</td> <td>8.50</td> <td>11 »</td> <td>13 »</td> <td>15 »</td> <td>17.50</td> <td>22 »</td> </tr> <tr> <td>Frs</td> <td>15 »</td> <td>17.25</td> <td>19.75</td> <td>21.50</td> <td>25 »</td> <td>29.50</td> </tr> <tr> <td>Frs</td> <td>5.60</td> <td>6.90</td> <td>8.45</td> <td>9.75</td> <td>11.45</td> <td>14.25</td> </tr> </table>	Diamètres, c/m	16	18	20	22	24	26	Litres	0.70	1.11	1.70	2	2.54	3.65	Frs	8.50	11 »	13 »	15 »	17.50	22 »	Frs	15 »	17.25	19.75	21.50	25 »	29.50	Frs	5.60	6.90	8.45	9.75	11.45	14.25
Diamètres, c/m	16	18	20	22	24	26																																
Litres	0.70	1.11	1.70	2	2.54	3.65																																
Frs	8.50	11 »	13 »	15 »	17.50	22 »																																
Frs	15 »	17.25	19.75	21.50	25 »	29.50																																
Frs	5.60	6.90	8.45	9.75	11.45	14.25																																
	<p>407</p>	<p><b>Lampe à gaz d'alcool</b></p>	<table border="1"> <tr> <td>C/m</td> <td>9.5</td> </tr> <tr> <td>Frs</td> <td>7 »</td> </tr> </table>	C/m	9.5	Frs	7 »																															
C/m	9.5																																					
Frs	7 »																																					





## MARABOUTS



408 Sup



408 EB

408 A  
408 EB  
408 EG  
408 C  
408 P  
408 Sup

## EXTRA-FORTS

	Litres	1/4	1/2	3/4	1	1,5	2	3
Anse aluminium rotinée.	Frs	7.50	10.75	12.50	15.50	18.50	22 »	29.50
— émaillée blanc.	Frs		15.25	16.50	20 »	22.75	27.25	34.50
— émaillée grenat.	Frs		15.25	16.50	20 »	22.75	27.25	34.50
— chromée.	Frs		14.25	15.50	19 »	21.75	26.25	33 »
— palissandre.	Frs		12 »	13.50	17 »	19 »	23 »	31 »
— « supra » bakélite, poussoir isolant.	Frs			18 »	21.50	25.50	29.50	38.50

(Nota: Le marabout de 1/4 de litre n'est pas à charnière).

## MARMITES

TRES PROFONDES  
avec couvercles

## SUPER RENFORCEES

	Diamètres, c/m	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40
	Hauteurs, c/m	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40
	Litres	4,5	6,3	8,3	10,8	13,8	17,2	21,2	25,7	30,8	36,6	43,5	50
410 A	Anses aluminium fondu.	Frs 35 »	44 »	55 »	66.50	84 »	96.50	111 »	125 »	140 »	183 »	215 »	260 »
410 B	Anses bronze poli or.	Frs 46 »	56 »	69 »	82 »	100.50	115 »	130 »	145 »	162 »	205 »	240 »	295 »
410 EB	Anses émaillées blanc.	Frs 43 »	52.50	63 »	74 »	92.50	104 »	117 »	132 »	147 »			
410 EG	Anses émaillées grenat.	Frs 43 »	52.50	63 »	74 »	92.50	104 »	117 »	132 »	147 »			
410 C	Anses chromées.	Frs 43 »	52.50	63 »	74 »	92 »	103 »	116 »	131 »	146 »			
410 P	Anses palissandre.	Frs 38.50	48 »	58.50	69.50	87 »	98 »	111 »	125 »	140 »			
410 Sup	Anses « supra », couvercle à bouton bakélite.	Frs 45.50	57.50	70 »	81 »	103 »	117 »	130 »					



410 P

## EXTRA-FORTES

412 A	Anses aluminium fondu.	Frs 31.50	38.50	49 »	58 »	74.50	86 »	98 »	112 »	125 »			
412 B	Anses bronze poli or.	Frs 42.50	50.50	63 »	73.50	91 »	104.50	117 »	132 »	147 »			
412 EB	Anses émaillées blanc.	Frs 39.50	47 »	57 »	65.50	83 »	93.50	104 »	119 »	132 »			
412 EG	Anses émaillées grenat.	Frs 39.50	47 »	57 »	65.50	83 »	93.50	104 »	119 »	132 »			
412 C	Anses chromées.	Frs 39.50	47 »	57 »	65.50	82.50	92.50	103 »	118 »	131 »			
412 P	Anses palissandre.	Frs 35 »	42.50	52.50	61 »	77.50	87.50	98 »	112 »	125 »			
412 Sup	Anses « supra », couvercle à bouton bakélite.	Frs 42 »	52 »	64 »	72.50	93.50	106.50	117 »					



412 Sup





## MARMITES BORDELAISES

avec couvercles



440



441

	Diamètres d'ouverture, c/m	Litres	12	14	15	18	20	22	24	26
			2	3	4	6	8	10	12	15
440	Extra-forte.	Frs	20 »	25.50	31 »	39 »	46 »	57 »	70 »	83 »
441	Forte bordée.	Frs	17.50	21.50	25 »	32 »	35 »	46 »	56 »	64 »

**BOMBES**  
à anses fixes  
avec couvercles

**EXTRA-FORTES**



445 A



444 P

444 A	Anses aluminium fon-	Frs	17.50	23 »	28 »	36 »	42.50	53 »	67 »	78 »
444 B	Anses bronze poli or.	Frs	28 »	33.50	39.50	49 »	57.50	69.50	85.50	98.50
444 EB	Anses émaillées blanc.	Frs	27 »	32 »	38 »	47 »	53.50	65 »	78 »	88 »
444 EG	Anses émaillées gre-	Frs	27 »	32 »	38 »	47 »	53.50	65 »	78 »	88 »
444 C	Anses chromées.	Frs	27 »	32 »	38 »	46.50	53 »	64.50	77.50	87.50
444 P	Anses palissandre.	Frs	22.50	28 »	34 »	42 »	48.50	59 »	73 »	83 »

**FORTES BORDEES**

445 A	Anses aluminium fon-	Frs	14.75	18.50	21.25	28.25	31 »	41 »	51.50	59 »
445 P	Anses palissandre.	Frs	19.75	23.50	27.25	34.25	37 »	47 »	57.50	64 »

**A QUEUE, avec couvercles**  
**EXTRA-FORTES**



448 B

	Diamètres d'ouverture, c/m	Litres	10	12	14	15
			1	2	3	4
448 B	Queue bronze poli or.	Frs	21.50	25 »	31 »	36.50
448 BF	— bois, isolante, anneau fixe.	Frs	16.50	20 »	25 »	30.50
448 EB	— émaillée blanc	Frs	22.50	26 »	31.50	37.50
448 EG	— émaillée grenat	Frs	22.50	26 »	31.50	37.50
448 C	— chromée	Frs	21.50	25 »	30.50	36.50

avec couvercles  
**BOMBES, à anse tombante**



451

	Litres	2	3	4	6	8	10	12	15	
		450	Extra-forte.	Frs	19.50	25 »	30 »	38 »	46 »	56 »
451	Forte.	Frs	17 »	21 »	24 »	31 »	35 »	45 »	55 »	63 »





**MARMITES ESPAGNOLES**

couvercle à drageoir  
Extra-fortes



452 A

		Litres	2	3	4	6	8
452 A	Anses aluminium fondu.	Frs	17.75	23 »	28 »	35.50	41.50
452 P	— palissandre.	Frs	22.50	27.50	33.50	41.50	47 »

**MARMITES POUR CUIRE LES LEGUMES  
A LA VAPEUR**



453 A

		Diamètres, c/m	18	20	22	24	26
453 A	Complète, avec couvercle, anses aluminium fondu.	Frs	28.25	34.50	41 »	49 »	57.50
453 DA	Dessus seul, avec couvercle, anses aluminium fondu.	Frs	17.25	21.50	24.75	30.25	35.50
453 P	Complète, avec couvercle, anses palissandre.	Frs	36 »	43.75	50 »	59 »	66 »
453 DP	Dessus seul, avec couvercle, anses palissandre.	Frs	21.75	27 »	30 »	35.75	40.25
453 G	Crilles spéciales pour cuisson petits légumes.	Frs	3 »	3.50	4.50	6.50	
	Nota : Sur demande, le dessus peut être muni de 3 pieds, aluminium fondu.	Supplément de Frs	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40



454 A

454 Q

454 bis

**MESURES A LIQUIDES  
poinçonnées par le contrôle**

		Contenances	1/2 del	1 del	2 del	1/2 l	1 l	Impôt net s'ajoutant sur facture
454 A	A anse.	Frs	2.50	2.85	3.75	5.70	7.80	
454 Q	A queue.	Frs	2.65	3 »	4 »	6 »	8.25	1/2 del..... 0.24
454 bis	A queue haute profilée.	Frs				6.60	9 »	1 del..... 0.24
								2 del..... 0.24
								1/2 litre..... 0.60
								litre..... 0.60

**MOULES**



455

		Diamètres, c/m	4.5	5	5.5
455	Moule ou timbale à baba.	Frs	0.75	0.80	0.90



456

		Diamètres, c/m	16	18	20	22
456	A biscuits, à facettes.	Frs	6.75	8.50	11.25	12.25



456 bis

		Longueurs, c/m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
456 bis	A cake, poli extérieur, mat intérieur.	Frs	10.50	11.50	13 »	15 »	16 »	18.50	20.50	23.50	25.50	27 »



457

		Diamètres, c/m	10	12	14	16	18
457	A charlotte						
	Fort						
457	Avec couvercle.	Frs	5.50	6.50	8.50	11.25	13.25
457 S	Sans couvercle.	Frs	3.85	4.45	6.10	8.25	9.50
	Extra-fort						
457 bis	Avec couvercle.	Frs	7.25	8.75	11.25	14.50	17.75
457 ter	Sans couvercle.	Frs	5.60	6.70	8.85	11.25	14 »

(Voir: Camelle, N° 403 bis)  
Moule à fromage (Voir: Faisselle)





**PASSOIRES A PIEDS**

Extra-fortes, pieds renforcés



472  
A  
472  
B

Anses aluminium fondu.  
— bronze poli or.

Diamètres, c/m

18 20 22 24 26

Frs 13.25 15.75 18.50 22 » 25.75  
Frs 17.50 20.50 24 » 29 » 34 »

**Fortes**

473  
A

Anses aluminium fondu.

Frs 10.60 12.25 15.10 17.30 21.50

**PASSOIRES BOMBÉES**



474 BF

474  
A  
474  
BF  
474  
FG  
474  
FB

Queue aluminium fondu.

— bois, isolante, anneau fixe.  
— fer blanc, laquée grenat.  
— fer blanc, polie.

Diamètres, c/m

14 16 18 20 22 24

Frs 6.60 7.75 9.25 11.50 14 » 17 »  
Frs 6.90 8.25 9.50 12 » 14.50 16.25  
Frs 5.90 6.90 8 » 10.25 12 » 13.25  
Frs 5.35 6.25 7.25 9.30 11 » 12.25

**PASSOIRES DIVERSES**



475



476

475

A infusion, queue aluminium, trous fins.

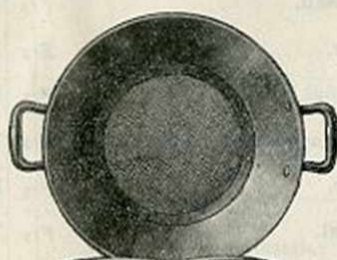
Diamètres, c/m

8,5 10 12 14

Frs 3 » 3.30 4.20 5.10



476 bis



477

476

A lait, à anses, tamis interchangeable.

Diamètres, c/m

22 26

Frs 19.25 24.50

476  
bis

A lait, à anneau, tamis interchangeable.

Frs 13.25 18.50

Tamis de rechange.

Frs 1.90 2.50



478



477

A trois tamis interchangeables.

Diamètres, c/m

21 23 25 28

Frs 17.25 18.75 25.50 27.75

**Jeux de tamis de rechange**

Gros. Frs 2 » 3.10  
Moyen. Frs 2.25 3.35  
Fin. Frs 2.50 3.75  
Le jeu. Frs 6.75 10.20



479

478

A lait, bretonne.

Diamètre, c/m

25

Frs 7.40

479

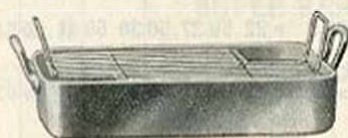
Belge, à pied.

Diamètres, c/m

22 24 26 28

Frs 16 » 17.50 22.25 25 »



**PLAQUES A ROTIR****EXTRA-FORTES, EMBOUTIES  
avec ou sans grille**

480 AG

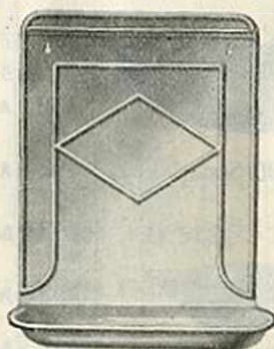
		Longueurs, c/m	22	26	30	34	38
		Largueurs, c/m	16,5	18	19,5	23	26
		Hauteurs, c/m	4,7	5	5,5	6,3	6,8
480	Anses aluminium fondu, sans grille.	Frs	18.40	22 »	28.50	36.50	47 »
480	— — — avec grille.	Frs	20.65	24.60	31.40	40.20	52 »
480	— bronze poli or, sans grille.	Frs	24.65	28.50	36.75	46 »	59 »
480	— — — avec grille.	Frs	26.90	31.10	39.65	49.70	64 »
480	Sans anses, sans grille.	Frs	15.65	19.25	25.25	32.50	42 »
480	— avec grille.	Frs	17.90	21.85	28.15	36.20	47 »
			SG				

**PLAQUES DE CUISINE OU ÉGOUTTOIRS****CUVETTE MOBILE**motifs brossés mat « argent »  
bord poliLargeur, c/m 31  
Hauteur, c/m 40

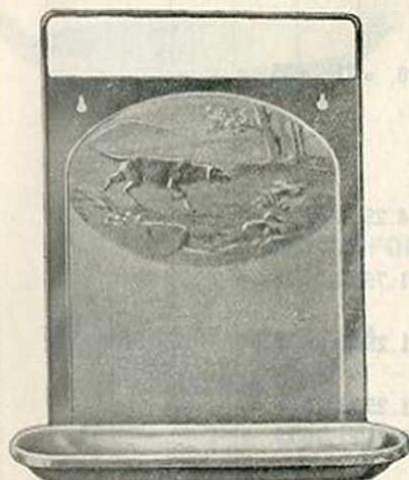
481	Sujet « Combat de cerfs ».	Frs	25 »
481	— « Chien à l'arrêt ».	Frs	25 »

**CUVETTE FIXE EMBOUTIE**Largeurs, c/m 30 35  
Hauteurs, c/m 40 43

482	Entièrement polie.	Frs	18.50	25 »
-----	--------------------	-----	-------	------



482



481 B

**PLATS DIVERS**

		Diamètres, c/m	20	22	24	26	28	30
485	A crème, poli 2 faces.	Frs	4.40	5 »	6.60	7.60	9.20	11.15
		Diamètres, c/m	16	20	25	30		
		Places	6	12	18	24		
486	A escargots, mat, anses fil aluminium.	Frs	3.75	5.20	6.50	9.40		
		Places	3	4	6			
487	A œufs, estampé, anses aluminium fondu.	Frs	8.40	10 »	15 »			
		Dimensions, c/m	26x18	30x19,5	34x23	38x26		
488	A charcuterie, rectangulaire.	Frs						
		Rectangulaire évasé						
		Dimensions, c/m	30x22	34x25	37x28			
489	Anses tombantes.	Frs	19.50	26.25	30.25			
489	Sans anses.	Frs	16.50	23.25	27.25			
			S					



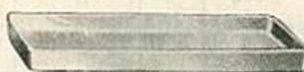
485



486



487



488



489





**PLATS A ŒUFS**

**SUPER RENFORCES**



490 A

		Diamètres, c/m													
		12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	40
490 A	Anses aluminium fondu. Frs	4.40	5.40	6.75	7.75	10.25	11.50	14.50	16.50	19 »	22.50	27.50	30.50	41.50	54.50
490 B	Anses bronze poli or. Frs	9.70	11.40	13.50	14.50	17.25	18.50	22 »	24 »	27.50	31 »	37.50	40.50	49 »	62 »
490 EB	Anses émaillées blanc. Frs	10.20	11 »	12.50	13.50	16.25	17.50	21 »	23.50	26 »	29.50				
490 EG	Anses émaillées grenat. Frs	10.20	11 »	12.50	13.50	16.25	17.50	21 »	23.50	26 »	29.50				
490 C	Anses chromées. Frs	9.40	10.20	11.50	12.50	15.25	16.50	20 »	22 »	24.50	28 »				
490 P	Anses palissandre. Frs	7 »	7.80	9.25	10.25	12.75	14 »	17.25	19.25	21.75	25.25				
490 Sup	Anses « supra » bakélite. Frs	10.60	11.50	13.75	14.75	18 »	19.50	24 »	26 »	31 »	35 »				

**EXTRA-FORTS**



490 Sup

492 A	Anses aluminium fondu. Frs	3.90	4.70	5.80	7 »	8.40	10 »	11.50	14.25	16.25	19.50
492 B	Anses bronze poli or. Frs	9.20	10.70	12.55	13.75	15.40	17 »	19 »	21.75	24.75	28 »
492 EB	Anses émaillées blanc. Frs	9.70	10.30	11.55	12.75	14.40	16 »	18 »	21.25	23.25	26.50
492 EG	Anses émaillées grenat. Frs	9.70	10.30	11.55	12.75	14.40	16 »	18 »	21.25	23.25	26.50
492 C	Anses chromées. Frs	8.90	9.50	10.55	11.75	13.40	15 »	17 »	19.75	21.75	25 »
492 P	Anses palissandre. Frs	6.50	7.10	8.30	9.50	10.90	12.50	14.25	17 »	19 »	22.25
492 Sup	Anses « supra » bakélite. Frs	10.10	10.80	12.80	14 »	16.15	18 »	21 »	23.75	28.25	32 »

**FORTS**



492 P

494 A	Anses aluminium fondu. Frs	3 »	3.30	4.30	4.95	6.05	7.55	8.90	11.25	12.95	15.10
-------	----------------------------	-----	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------

**BORDES**



496 A

496 A	Anses fil aluminium. Frs	2 »	2.25	2.70	3.10	4 »	4.50	5.60
-------	--------------------------	-----	------	------	------	-----	------	------



499

**PLATS OVALES à gratin « forme sabot »**




		Longueurs, c/m					
		26	28	30	32	34	36
498	Extra-fort, sans anses. Frs	9.25	10 »	13 »	14.75	17.60	19.90
499	— avec anses aluminium. Frs	11.50	12.25	15.60	17.75	20.75	23.75







**PLATS OVALES A GRATIN**

**EXTERIEUR POLI**  
**Intérieur mat argent**  
**SUPER RENFORCES**

		Longueurs, c/m	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44
 500 A	500 A	Anses aluminium fondu. Frs	10.25	11 »	13.20	14.50	17.50	19.25	22.75	25.25	28.25	32.50	34 »
	500 B	Anses bronze poli or. Frs	15.25	16 »	19 »	20.30	24.25	26 »	31 »	33.50	37.50	41.75	43.25
 500 C	500 EB	Anses émaillées blanc. Frs			19.20	20.50	24 »	25.75	29.50	32.25	35.25	39.50	41 »
	500 EG	Anses émaillées grenat. Frs			19.20	20.50	24 »	25.75	29.50	32.25	35.25	39.50	41 »
 500 Sup	500 C	Anses chromées. Frs			17.95	19.25	22.50	24.25	28 »	30.50	33.50	37.75	39.50
	500 P	Anses palissandre. Frs			15.70	17 »	20.25	22 »	25.50	28 »	31 »	35.25	37 »
	500 Sup	Anses « supra » bakélite. Frs	15.75	16.75	19.60	21 »	24.75	26.75	31.75	34.25	39.50	44 »	46 »
	500 S	Sans anses. Frs	8.30	9.25	11 »	12.25	15 »	16.50	20 »	22.25	24.50	28.50	30 »

**EXTRA-FORTS**

 502 EB	502 A	Anses aluminium fondu. Frs	8.70	9.50	11.60	13 »	15 »	16.50	20 »	22 »	24.50	28 »	30.50
	502 B	Anses bronze poli or. Frs	13.70	14.50	17.40	18.80	21.75	23.25	28.25	30.25	33.75	37.25	39.75
 502 P	502 EB	Anses émaillées blanc. Frs			17.60	19 »	21.50	23 »	26.75	29 »	31.50	35 »	37.50
	502 EG	Anses émaillées grenat. Frs			17.60	19 »	21.50	23 »	26.75	29 »	31.50	35 »	37.50
	502 C	Anses chromées. Frs			16.35	17.75	20 »	21.50	25.25	27.25	29.75	33.25	36 »
	502 P	Anses palissandre. Frs			14.10	15.50	17.75	19.25	22.75	24.75	27.25	30.75	33.50
	502 Sup	Anses « supra » bakélite. Frs	14.20	15.25	18 »	19.50	22.25	24 »	29 »	31 »	35.75	39.50	42.50
	502 S	Sans anse. Frs	6.75	7.75	9.40	10.75	12.50	13.75	17.25	19 »	20.75	24 »	26.50

**FORTS**

504 A	Anses aluminium fondu. Frs	7.40	8 »	9 »	11.10	12.15	13.50	16.50	18.25	21 »	23.25	24.75
504 S	Sans anse. Frs	5.45	6.05	7.25	8.90	9.90	11 »	13.75	15.50	18 »	19.50	20.75




**PLATS ROUNDS A GRATIN**



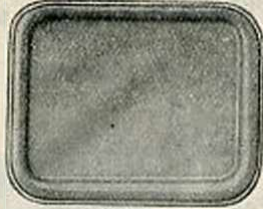

		Diamètres, c/m	16	18	20	22	24	26
505	Extra-fort, profond, anses aluminium fondu. Frs		7.20	9.10	10.55	13.10	14.90	18.75






**PLATS A SERVIR**

		Longueurs, c/m								
		22	26	30	34	38	42	46	50	
 506	506	Ovale, poli, bordé, genre orfèvrerie.	Frs 6.20	8.40	10.10	13.70	16.60	21.50	27.75	32.25
	506 bis	— — renforcé, non bordé, genre orfèvrerie.			14.25	18.75	23.50	29 »	35 »	44 »
 507 P	507 P	Rond, plat, poli, genre orfèvrerie.	Frs 4.25	5 »	6.50	7.60	9.20	11 »		
	507 C	— creux — —	Frs 4.45	5.20	6.70	7.85	9.45	11.25		
 507 bis C	507 bis C	Rond, creux, renforcé, non bordé, poli, genre orfèvrerie.	Frs 15.75	21.75	28.50	33.50				

**PLATEAUX**

		Dimensions, c/m				
		28×22	32×25	36×28	40×31	
 508	508	Rectangulaire, genre orfèvrerie.	Frs 13.25	16.75	22 »	26 »
	510	Rond, pour service à liqueurs, poli. Diamètre, c/m 21	Frs 4.40			
 511	511	Rond, limonadier, poli.	Frs 6 »	7.50	11.50	14 »




**POÊLES A FRIRE**

		SUPER RENFORCEES									
		Diamètres, c/m									
		16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
 514 A	514 A	Queue aluminium fondu.	Frs 6.75	8.25	10.50	12.25	16 »	18 »	21 »	24.50	
	514 B	Queue bronze poli or.	Frs 11 »	12.25	15 »	16.75	21.75	24.75	28.75	32.25	
 514 C	514 BF	Queue bois isolante, anneau fixe.	Frs 7.50	9.05	11.60	13.35	16.75	18.50	21.50	25 »	28.50 31.75
	514 P	Queue palissandre isolante, anneau fixe.	Frs 7.85	9.45	12.25	14 »	17.75	19.50	23 »	26.50	30.50 34 »
 514 Sup	514 BT	Queue bois isolante, anneau tournant.	Frs 9.05	10.95	13.75	15.75	19.50	22.50	25.50	29 »	
	514 EB	Queue émaillée blanc, isolante.	Frs 11.25	13.45	16.50	18.75	23 »	25 »	28 »	32 »	
	514 EG	Queue émaillée grenat, isolante.	Frs 11.25	13.45	16.50	18.75	23 »	25 »	28 »	32 »	
	514 L	Queue laiton, isolante, anneau tournant.	Frs 10.85	12.85	16 »	18.75	22.50	25.75	29.25	33 »	
	514 C	Queue chromée, isolante.	Frs 10.50	12.25	15.25	17.25	21.25	23.25	27 »	30.50	
	514 Sup	Queue « supra » bakélite.	Frs 15.75	18.75	22 »	26 »	30.75	34.75	38.50		







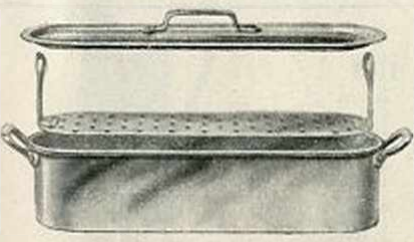
**POELES A FRIRE (suite)**

		<b>EXTRA-FORTES</b>									
		<i>Diamètres, c/m</i>									
		16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
 515 BF	515 A	Queue aluminium fondu. Frs									
	515 BT	Queue bois, anneau tournant. Frs									
	515 BF	Queue bois isolante, anneau fixe. Frs									
	515 P	Queue palissandre isolante, anneau fixe. Frs									
	515 EB	Queue émaillée blanc, isolante. Frs									
 515 Sup	515 EG	Queue émaillée grenat, isolante. Frs									
	515 L	Queue lalton, isolante, anneau tournant. Frs									
	515 C	Queue chromée, isolante. Frs									
	515 Sup	Queue « supra » bakélite. Frs									
			<b>FORTES</b>								
 516 FB	516 A	Queue aluminium fondu. Frs									
	516 FB	Queue emboutie, fer-blanc, polie. Frs									
	516 FG	Queue emboutie, fer-blanc, émaillée grenat. Frs									

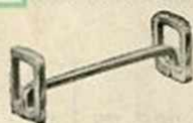
**POÊLONS BOMBÉS**

		avec ou sans couvercles		
		<i>Diamètres, c/m</i>		
		10	12	14
 517 A	517 AS	Sans couvercle, queue aluminium fondu. Frs		
	517 A	Avec couvercle, queue aluminium fondu. Frs		
 517 B	517 BS	Sans couvercle, queue bois isolante. Frs		
	517 B	Avec couvercle, queue bois isolante. Frs		

**POISSONNIÈRES**

		extra-fortes, non agrafées		
		<i>Longueurs, c/m</i>		
		50	55	60
 518	518	Avec couvercle estampé et grille intérieure. Frs		
	518 S	Sans couvercle, avec grille intérieure. Frs		





519 Porte-couteau, carré, poli. Frs 1.15



521 Porte-couvercles, 6 places. Frs 9.75



522 Porte-chapeaux, poli, aluminium fondu. Frs 1.35



525

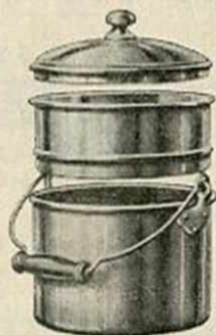
### PORTE-MANGER

525 Dit « Porte en ville », poignée bois verni noir.

Nombre de compartiments

	2	3	4	5
Diamètre, c/m 14 Frs	19 »	24 »	28.75	33.50
— 16 Frs	24	29.60	35.50	41.50
— 18 Frs	28 »	34.50	41.25	48 »

**Attention!** Le récipient inférieur compte pour 1 compartiment.  
Exemple : le porte-manger à 2 compartiments comprend le récipient inférieur plus un compartiment.



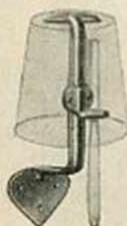
527

Bas, anse tombante, poignée bois.

Diamètres, c/m	16	18	20	22
Litres	2,1	3	4	5,5
527 A compartiments. Frs	18.50	22.50	28.25	33.50
527 Sans compartiment. Frs	14.20	17.50	21.50	25.75

527 A compartiments.  
527 Sans compartiment.  
SC

Renforcé, pour hôpitaux, pensions. Diam. c/m : 18, 22, 26, 30.  
(Voir : Division 3, N° 1275).



529



530

529 Porte-verre et brosse à dents, embouti. Frs 1.65

530 Porte-savon, mat, embouti. Frs 3 »





**POTS A CUIRE LE LAIT  
EXTRA-FORTS**



531 Sup



531 P



532 TC



533 A

531 Anse aluminium rotinée.

A — bronze.

B — émaillée blanc.

EB — émaillée grenat.

EG — chromée.

C — palissandre.

P — tube, cintrée, chromée, isolante.

TC — « supra » bakélite.

**FORTS, bord massif**

532 Anse aluminium rotinée.

A — palissandre.

P — tube, cintrée, chromée, isolante.

**BORDES ROND**

533 Anse aluminium rotinée.

-A

Diamètres, c/m	12	14	15	16	18
Litres	1	1,5	2	2,5	3,5
Frs	15 »	19.25	23.25	26.25	34 »
Frs	19.50	25.50	30 »	33 »	
Frs	19.50	23.75	28.75	31.50	40.50
Frs	19.50	23.75	28.75	31.50	40.50
Frs	18.75	23 »	27 »	30 »	39 »
Frs	16 »	20.50	24.25	27.25	35.50
Frs	18.25	23 »	27 »	31 »	39 »
Frs	20.25	25.50	30 »	33 »	43 »

**POTS DIVERS**



538

537



539



540 A

537 Pot à crème conique, anse rotinée.

538 Pot à crème milanais, anse aluminium poli.

538 bis — — — rotinée.

**POT A FRITURE**

539 Anse rotinée.

539 TC — tube, cintrée, chromée, isolante.

Assiette seule.

Litres	1/8	1/4	1/2	3/4	1
Frs	4.05	5.35	6.80	8.25	9.50

Frs	11 »	12.25	15.25	17.50	20 »
Frs	11 »	12.25	15.25	17.50	20 »

Diamètres, c/m	14	16
Frs	17.50	21.50
Frs	21 »	26 »
Frs	5.25	6.50

**POT A EAU FLAMAND**

540 Anse aluminium rotinée.

A — palissandre.

P — tube, cintrée, chromée.

TC

Litres	1	1.5	2
Frs	16 »	18.50	23.50
Frs	19.50	22.50	27.50
Frs	19 »	22 »	27 »